

# Laserfax

LPF 5120

LPF 5125

LPF 5135



---

CZ Návod k obsluze

---

# PHILIPS

# Úvod

## Vážený zákazníku,

Koupí tohoto výrobku jste zvolili kvalitní produkt společnosti PHILIPS. Přístroj zcela splňuje požadavky na soukromé používání nebo běžnou denní práci v kanceláři i v podmínkách obchodu.

Přístroj nabízí funkce úspory energie a toneru - přepněte přístroj do úsporného režimu nebo tiskněte v režimu úspory toneru. Pomocí tlačítka **ECO** pořídíte snadno a rychle kopie s úsporou toneru.

Pro účely tisku je přístroj vybaven nejmodernější laserovou technologií. Se zařízením je dodávána počáteční náplň. Počáteční kazeta je již instalována, před prvním použitím je však nutné z ní odstranit transportní obal.

Do zásobníku papíru můžete vložit až 250 listů. Papíry zvláštního formátu, obálky, fólie, samolepící štítky a předtiskuté dokumenty můžete vkládat do ručního podavače.

V telefonním seznamu vašeho přístroje můžete uchovávat položky s několika telefonními čísly a tyto kontakty také sdružovat do skupin. Položkám můžete přiřazovat různé tóny vyzvánění.

K dispozici je řada funkcí pro odesílání faxů, například různá rozlišení nebo funkce časovače. Příjem faxů můžete zabezpečit pomocí kódu. V tomto případě jsou přijaté faxy uloženy do paměti, místo jejich přímého vytištění. Pomocí funkce vyzádání faxu můžete stáhnout dokumenty, které jsou uloženy na volaném faxovém přístroji.

Pomocí tlačítka rozesílání můžete během vytáčení přidat další čísla a poslat zprávu rychle a jednoduše několika příjemcům současně.

V přístroji jsou uloženy předlohy pro 5 faxových dokumentů. Pomocí těchto předloh můžete rychle vytvořit faxový dokument, například poznámku nebo pozvání.

Vytištěním kopií několika dokumentů na jednu stranu můžete šetřit papírem. Dokumenty jsou přizpůsobeny automaticky během procesu kopírování.

Přístroj tiskne týdenní přehledy jako stránku kalendáře – pro aktuální týden, nadcházející týden nebo volně volitelný týden.

Na požádání může váš přístroj vytisknout hádanku Sudoku ve čtyřech úrovních obtížnosti i s řešením.

Přístroj můžete připojit k počítači a použít jej jako tiskárnu (LPF 5135). Pomocí ovladače TWAIN můžete zařízení používat v libovolné aplikaci podporující tento standard pro skenování dokumentů.

Doufáme, že se z nového přístroje a jeho funkcí budete těšit!

## O tomto návodu k obsluze

Pomocí instalační příručky na následujících stranách můžete začít přístroj používat rychle a snadno. Podrobné popisy můžete nalézt na následujících stranách tohoto návodu k obsluze.

Přečtěte si návod pozorně. Dbejte všech bezpečnostních pokynů a zajistěte tak správné používání vašeho přístroje. Výrobce nenese žádnou zodpovědnost pokud nebudou tyto pokyny dodrženy.

Typy modelů této řady přístrojů jsou popsány v návodu k obsluze. Mějte na paměti, že některé funkce jsou k dispozici pouze u konkrétních modelů.

## Použitě symboly

### Poznámka



#### Odstraňování problémů

Tento symbol označuje nápady, které mohou pomoci ke snadnějšímu a efektivnějšímu používání vašeho přístroje.

### UPOZORNĚNÍ!



#### Poškození přístroje a ztráta dat!

Tento symbol varuje před poškozením zařízení a možnou ztrátou dat. Tato poškození mohou být důsledkem nesprávné manipulace.

### POZOR!



#### Nebezpečí pro osoby!

Tento symbol varuje před nebezpečím zranění osob. Zranění nebo poškození mohou být následkem nesprávné manipulace.

### POZOR – TEPLO!



#### Nebezpečí popálení!

Tento symbol v návodu nebo v přístroji upozorňuje na nebezpečí doteku horkého povrchu. Zranění nebo poškození mohou být následkem nesprávné manipulace.

# Obsah

<b>Úvod</b> .....	<b>2</b>	<b>7 Fax</b> .....	<b>27</b>
Vážený zákazníku, .....	2	Odeslání faxu pomocí standardních nastavení .....	27
O tomto návodu k obsluze .....	2	Vkládání dokumentů .....	27
<b>1 Obecné bezpečnostní informace</b> .....	<b>5</b>	Vytočení čísla .....	28
<b>2 Přehled</b> .....	<b>7</b>	Přístup na vnější linku .....	28
Přehled přístroj .....	7	Odeslání faxu později (= časovač) .....	28
Připojení na zadní straně .....	7	Ruční posílání faxů .....	29
Panel s displejem .....	8	Řetězové vytáčení .....	29
Přehled funkcí nabídky .....	9	Odposlech při uskutečňování spojení .....	29
Tisk seznamů a reportů .....	10	Odeslání několika příjemcům (tj. distribuce) .....	29
<b>3 Počáteční instalace</b> .....	<b>11</b>	Používání předloh faxů .....	29
Obsah dodávky .....	11	Příjem faxu .....	30
Odstranění obalového materiálu .....	11	Ruční příjem faxů .....	30
Instalace podpory dokumentu .....	13	Tichý příjem faxů .....	30
Rozložte držák výtisků .....	13	Nastavení chráněného příjmu faxu .....	30
Přípevnění výstupu dokumentu .....	14	Faxy na vyžádání .....	30
Připojení telefonního sluchátka .....	14	Úlohy .....	31
Připojení telefonního kabelu .....	14	<b>8 Kopírka</b> .....	<b>32</b>
Zapojení napájecího kabelu .....	14	Vkládání dokumentů .....	32
Počáteční instalace .....	15	Kopírování s použitím standardních nastavení .....	33
Připojení k počítači .....	15	Vytvoření kopií s použitím druhého profilu .....	33
<b>4 Funkce telefonu</b> .....	<b>17</b>	Kopírování s použitím uživatelsky definovaných nastavení .....	33
Provedení hovoru na přístroj .....	17	Zvětšování nebo zmenšování kopií .....	34
Přístup na vnější linku .....	17	Kopírování několika dokumentů na jednu stránku (Mozaiková kopie) .....	34
Řetězové vytáčení .....	17	Konfigurace nastavení pro druhý profil .....	34
Vložení pauzy ve vytáčení .....	17	<b>9 Nastavení</b> .....	<b>35</b>
Vytáčení se zavěšeným sluchátkem .....	17	Nastavení funkce úspory energie .....	35
Identifikace linky volajícího (CLIP) .....	18	Nastavení funkce úspory toneru .....	35
Nepřijaté hovory .....	18	Výběr země .....	35
<b>5 Telefonní seznam přístroje</b> .....	<b>19</b>	Výběr jazyka .....	35
Vyhledání položky seznamu .....	19	Zadání data a času .....	35
Ukládání položky .....	19	Nastavení časového pásma .....	35
Úprava položky .....	20	Zadání vašeho telefonního čísla a jména .....	36
Vymazání záznamu .....	20	Nastavení tónů vyzvánění .....	36
Vymazání všech záznamů .....	20	Nastavení rozlišení .....	36
Tisk telefonního seznamu .....	20	Nastavení kontrastu .....	37
Skupiny .....	21	Nastavení úrovně jasu pro kopírku .....	37
<b>6 Tiskárna a tisková média</b> .....	<b>22</b>	Deaktivace zvuku tlačítek .....	37
Připojení k počítači .....	22	Konfigurace nastavení papíru .....	37
Specifikace tiskových médií .....	22	Nastavení odeslání faxu z paměti .....	37
Vytažení zářky papíru .....	22	Zapínání a vypínání záhlaví stránky .....	37
Vložte papír do zásobníku papíru .....	23	Zapínání a vypínání protokolu o přenosu .....	37
Zavedení papíru do manuálního podavače .....	24	Nastavení režimu příjmu faxů .....	38
Vkládání předem tištěných formulářů .....	24	Tichý příjem faxů .....	38
Vkládání fólií a štítků .....	24	Další možnosti pro odeslání faxů .....	38
Oboustranný tisk (Manuální duplexní tisk) .....	25	Další volby příjmu faxů .....	39
Tisk kalendáře .....	25	Zamknutí přístroje .....	39
Sudoku: tisk hry .....	25	Tisk seznamů a reportů .....	40

## **10 Telefonní linky a přídavné přístroje. 41**

Výběr procesu vytáčení .....	41
Nastavení veřejné telefonní sítě (PSTN) .....	41
Nastavení pobočkové ústředny (PABX) .....	41
Připojení DSL .....	42
ISDN připojení .....	42
Připojení přídavných zařízení .....	42
Používání přídavných telefonů (Easylink) .....	42
Použití externího záznamníku .....	42

## **11 Údržba ..... 43**

Zobrazení úrovně čítače .....	43
Zobrazení množství toneru .....	43
Zjištění verze programového vybavení (firmware) .....	43
Výměna náplně toneru .....	43
Zablokování papíru .....	45
Zablokování dokumentu .....	48
Čištění .....	48
Kalibrace skeneru .....	50
Použití servisních kódů .....	51
Zapnutí a vypnutí napájení .....	51
Problémy a možné příčiny .....	52
Chybové zprávy a možné příčiny .....	54

## **12 Glossář ..... 57**

## **13 Příloha ..... 60**

Technické parametry .....	60
Záruka .....	61
Prohlášení o shodě .....	62



# 1 Obecné bezpečnostní informace

Váš přístroj byl testován na shodu se standardy EN 60950-1 a IEC 60950-1 a měl by být používán pouze v telefonních systémech a napájecí síti, které těmto standardům vyhovují. Tento faxový přístroj byl vyroben pro výhradní použití v označených prodejních oblastech.

Neprovádějte žádné úpravy, změny nebo nastavení, které nejsou popsány v návodu k obsluze. Při nesprávném používání přístroje může dojít ke ztrátám dat, poškození přístroje nebo i k úrazu. Dbejte všech upozornění a bezpečnostních pokynů zde uvedených.

## Umístění přístroje

Přístroj musí být umístěn na stabilním a plochém povrchu. Pokud by faxový přístroj spadl, mohl by se poškodit nebo způsobit poranění a to zvláště malým dětem. Všechny kabely pokládejte tak, aby nemohlo dojít k zakopnutí, jinak hrozí poranění, poškození kabelů nebo vlastního přístroje.

Vzdálenost mezi přístrojem a dalšími zařízeními nebo předměty musí být alespoň 15 cm; toto se také vztahuje na používání přídatných bezdrátových telefonů. Nepokládejte přístroj blízko rádií a televizí.

Chraňte přístroj před přímým sluncem, teplem, velkými změnami teplot a vlhkostí. Nepokládejte přístroj blízko topení a klimatizací. Podívejte se na provozní podmínky teploty a vlhkosti v technických údajích.

Přístroj musí být dostatečně větrán a nesmí být zakryt. Neprovazujte váš faxový přístroj v uzavřených zásuvkách nebo skříních. Nepokládejte přístroj na měkký povrch, jakým může být koberec nebo polštář a nezakrývejte větrací otvory. V opačném případě se může faxový přístroj přehřát nebo dokonce začít hořet.

V místě používání přístroje musí být zajištěno dostatečné proudění vzduchu a to zvláště při častém používání. Umístěte váš přístroj tak, aby směr výstupního vzduchu byl namířen mimo váš pracovní prostor.

V případě nadměrné teploty faxového přístroje nebo pokud ucítíte kouř vycházející z přístroje, okamžitě vytáhněte síťový kabel ze zásuvky. Ponechte faxový přístroj podrobně prozkoumat profesionály v servisním středisku. Otevřený oheň musí být provozován mimo přístroj, zabráníte tím jeho rozšíření.

Nezapojujte přístroj ve vlhkých místnostech. Nikdy se nedotýkejte síťového kabelu, síťového propojení nebo telefonní zásuvky mokřím rukama.

Zabraňte vniku jakékoli kapaliny dovnitř přístroje. Pokud do přístroje vnikne jakákoliv kapalina nebo předmět, odpojte přístroj od napájení a od telefonní sítě a nechejte jej přezkoumat školeným personálem servisního střediska.

Nedovolte dětem jakoukoliv manipulaci s faxovým přístrojem bez dohledu. Obalový materiál by měl být umístěn mimo dosah dětí.

Telefonní sluchátko přístroje je magnetické. Pozor, kovové předměty ponechané blízko přijímače telefonního sluchátka mohou být přichyceny.

## Napájení/Telefonní linka

Zkontrolujte, zda typ napájení vašeho přístroje (na štítku) odpovídá typu napájení ve vaší oblasti.

Toto zařízení odpovídá normě EN 55022 Třídě B. Používejte pouze napájecí a telefonní kabely dodávané výrobcem. Před použitím zařízení se ujistěte, že jste přiložený telefonní kabel připojili podle popisu.

Nikdy se nedotýkejte napájecího nebo telefonního kabelu s poškozenou izolací. Ihned vyměňte vadné kabely. Používejte pouze vhodné kabely, v nutných případech se obraťte na servis nebo na svého prodejce.

Při bouřce odpojte váš přístroj od napájecí a telefonní sítě. Pokud je to možné, přístroj během bouřky nepoužívejte.

Před čištěním povrchu přístroje odpojte napájecí a telefonní kabel. Pro čištění používejte měkkou a suchou látku prostou chlupů. Nepoužívejte tekutiny, plyny nebo snadno vznětlivé čisticí prostředky (spreje, brusné pasty, leštidla, alkohol či benzín). Zabraňte vniknutí jakékoliv vlhkosti dovnitř faxového přístroje.

Displej čistěte pouze suchou a jemnou látkou. Pokud dojde k rozbití displeje, může z něj vytéci nepatrně korozivní kapalina. Dejte absolutní pozor, aby nedošlo ke kontaktu s kůží nebo očima.

V případě výpadku napájecí sítě nebude přístroj funkční; uložená data zůstanou zachována.

## Spotřební materiály

Používejte pouze originální spotřební materiály. Jsou k dispozici u specializovaných prodejců nebo pomocí naší objednávkové služby (viz zadní strana tohoto návodu). Další spotřební materiály mohou poškodit přístroj nebo snížit jeho provozní životnost.

Spotřební materiál znehodnoťte v souladu s pravidly ve vaší zemi.

### Pozor při práci s tonerem:

Pokud prášek vdechnete, odeberte se ihned na čerstvý vzduch. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!

Pokud dojde k zasažení očí, vymyjte je velkým množstvím vody po dobu nejméně 15 minut. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!

Pokud dojde k polknutí prášku, vypijte malé množství studené vody. **NE**pokoušejte se vyvolat zvracení. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!

Nikdy neotvírejte náplň toneru. Nové i použité náplně toneru skladujte mimo dosah dětí.

Pokud dojde k zaseknutí papíru, uvolněte jej jemně z mechaniky. Vyjímajte papír opatrně: Může nastat situace, kdy toner není úplně přichycen na papíru a tento prach by mohl být rozptýlen do okolí.

Při úniku částecek toneru dejte pozor, aby nedošlo ke kontaktu toneru s kůží nebo očima. Nevdechujte uvolněný prach z toneru. Černý prach odstraníte z oděvu a z predmetu pomocí studené vody. Při použití horké vody by došlo k zafixování toneru. Rozsypaný toner nikdy neodstraňujte vysavačem.

## Opravy

Jednotka pece a její okolí uvnitř přístroje se za provozu silně zahřívá. Po otevření přístroje se jí nedotýkejte. Buďte opatrní například při odstraňování zablokovaného papíru.

Pokud se projeví porucha, postupujte podle pokynů na displeji a na protokolu o chybě.

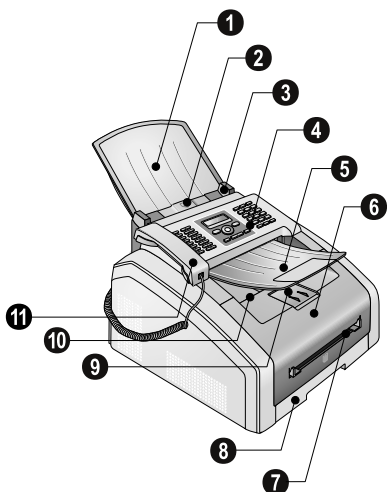
Na přístroji neprovádějte žádné opravy samostatně. Nesprávná údržba může vést ke zranění nebo poškození přístroje. Opravu přístroje svěřte autorizovanému servisnímu centru.

Neodstraňujte typový štítek z přístroje; jednalo by se o porušení záruky.

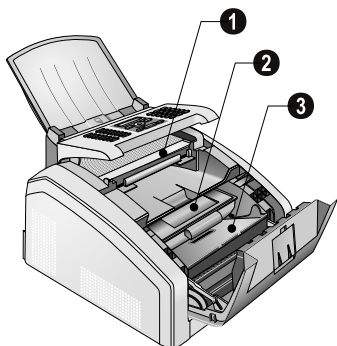
## 2 Přehled

### Přehled přístroj

- 1 Podpěra dokumentu
- 2 Vstupní část podavače
- 3 Vodítka dokumentu
- 4 Panel s displejem
- 5 Výstup dokumentů
- 6 Kryt přístroje
- 7 Ruční podavač papírů
- 8 Zásobník papírů
- 9 Výstupní zásobník
- 10 Tiskový výstup
- 11 Telefonní sluchátko s krouceným kabelem (LPF 5125, LPF 5135)

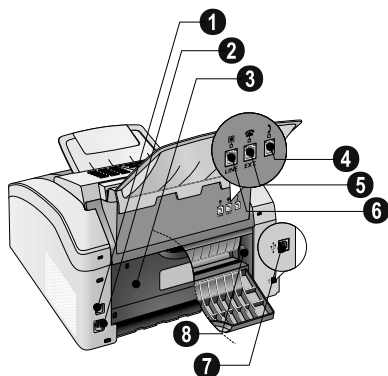


- 1 Skener
- 2 Náplň toneru
- 3 Kryt pro odstranění zaseklého papíru (tisková jednotka)



### Připojení na zadní straně

- 1 Vypínač
- 2 Zásuvka napájecího kabelu
- 3 Kryt pro odstranění zaseklého papíru (jednotka pece)
- 4 } zásuvka – připojení telefonu (LPF 5125, LPF 5135)
- 5 } /EXT. zásuvka – připojení přídatných přístrojů
- 6 } /LINE zásuvka – připojení telefonního kabelu
- 7 } -Zásuvka – USB připojení pro aktualizaci Firmware (LPF 5120, LPF 5125) / USB pro připojení k počítači (LPF 5135)
- 8 Přítlačná páka tiskové jednotky (dvě páky!)



CZ

## Panel s displejem

Tlačítka (**A – Z**) – Registrace telefonního seznamu:  
Zobrazení položek telefonního seznamu / vkládání písmen.

@... – Vložení speciálních znaků (diakritika a symboly).  
Výběr položek pomocí ▲/▼. Potvrďte stiskem **OK**.

â... – Vložení specifických znaků jazyka (zvláštní písmena).  
Výběr položek pomocí ▲/▼. Potvrďte stiskem **OK**.

**f** – Tlačítko Shift: vkládání velkých písmen / v kombinaci s dalšími tlačítky: vyvolání doplňujících funkcí  
**A-Z** – Přístup k funkcím telefonního seznamu

Červený indikátor ▲ – Pokud bliká nebo svítí, čtěte prosím informaci na LCD displeji

Zelený indikátor ■ – Zelený indikátor ■ bude při přítomnosti faxu v paměti svítit.

Ⓢ – Zrušení funkce / návrat do počátečního režimu

**C** – Návrat do předchozí úrovně nabídky / vymazání číslic po jedné

▲/▼ – Zobrazení funkcí nabídky / procházení nabídkou / výběr voleb / přesun kurzoru

**OK** – Vyvolání funkce nabídky/ potvrzení vstupu

◇ – Spuštění přenosu zpráv / Spuštění akce

**FAX** – Zahájení přenosu faxu nebo jeho příjmu

**COPY** – Stiskněte dvakrát: vytvoření kopií automaticky.  
Stiskněte jednou: nastavení kopií

☰ – Nastavení vyššího rozlišení pro faxy a kopírování  
(**STANDARD, JEMNĚ, SUPER FINE, FOTO**)

**i** – Tisk seznamů: Seznam funkcí / faxový žurnál / telefonní seznam / seznam úloh / kalendář / faxové šablony / nastavení

✉ – Rozesílání (= broadcasting): Můžete odeslat jeden fax několika příjemcům postupně.

**ECO** – Nastavení úspory energie a funkcí úspory toneru / vytvoření kopie pomocí funkce úspory toneru

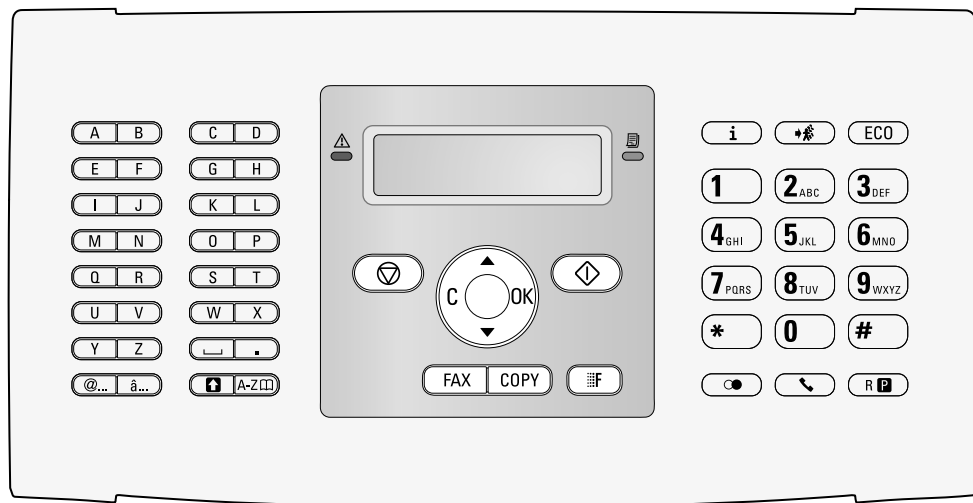
Numerická tlačítka (**0**—**9**) – Zadání číslic

● – Seznam posledních hovorů: Seznam posledních hovorů obsahuje poslední volaná čísla a čísla posledně přijatých hovorů (✉ označuje volaná čísla, ▶ přijaté hovory a \* zmeškané hovory).

☎ – (LPF 5120): Odposlech při provádění spojení / (LPF 5125, LPF 5135): Vytáčení se zavěšeným sluchátkem

**RP** – Vložení krátké pauzy (signál Flash) jako index na pobočkových ústřednách nebo pro vyvolání speciálních funkcí ve veřejné telefonní síti (PSTN)

**f** a **RP** – Vložení pauzy ve vytáčení



# Přehled funkcí nabídky

Na vašem přístroji jsou k dispozici následující funkce. Jsou dva způsoby vyvolávání funkcí.

**Procházení nabídkou:** Stiskem **OK** jednoho ze dvou tlačítek šipek ▲/▼ zobrazte nabídku funkcí. Procházejte ▲/▼ položkami nabídky. Pomocí **OK** zvolte požadovanou funkci. Stiskem **C** se navrátíte do předcházející úrovně nabídky. Stiskem **🔍** nabídku zavřete a vrátíte se do počátečního režimu.

**Přímé spuštění funkce:** Funkci nabídky můžete přímo spustit pomocí jejího čísla. Stiskněte **OK** a zadejte příslušné číslo funkce pomocí tlačítek číslic. Potvrďte stiskem **OK**. Čísla funkcí jsou uvedena v seznamu níže.

## 0 Nastavení

- 0 0 0 2** Nastavení funkcí úspory energie a toneru .....strana 35
- 0 0 0 7** Deaktivace zvuku tlačítek .....strana 37
- 0 0 1 1** Zadáání data a času .....strana 35
- 0 0 1 2** Nastavení časového pásma .....strana 35
- 0 0 2 1** Zadáání jména .....strana 36
- 0 0 2 2** Zadáání čísla .....strana 36
- 0 0 3 1** Nastavení země .....strana 35
- 0 0 3 2** Nastavení telefonní sítě\* .....strana 41
- 0 0 3 3** Nastavení jazyka .....strana 35
- 0 0 4 1** Nastavení režimu příjmu faxů .....strana 38
- 0 0 4 2** Nastavení počtu zazvonění při příjmu faxu .....strana 36
- 0 0 5 1** Zapnutí/vypnutí funkce ústředny (PABX) .....strana 41
- 0 0 5 2 2** Zadáání přístupového kódu pro provoz ústředny .....strana 41
- 0 0 5 3** Nastavení režimu vytáčení (tónová/pulsní volba)\* .....strana 41
- 0 0 5 4** Výběr tónu vyzvánění .....strana 36
- 0 0 5 5** Nastavení hlasitosti zvonění .....strana 36

\* Tato funkce není v některých zemích a telefonních sítích podporována

## 1 Kopírka

- 1 0** Nastavení kopírky .....strana 36
- 1 1** Kopírování s použitím standardních nastavení .....strana 33
- 1 2** Vytvoření kopií s použitím druhého profilu .....strana 33
- 1 3** Zvětšování nebo zmenšování kopií .....strana 34
- 1 4** Kopírování několika dokumentů na jednu stránku (Mozaiková kopie) .....strana 34

## 2 Tiskárna

- 2 0 0 1** Nastavení gramáže papíru ..... strana 37
- 2 0 0 2** Nastavení zdroje papíru ..... strana 37
- 2 0 0 3** Nastavení formátu papíru ..... strana 37

## 4 Fax

- 4 0 0 1** Nastavení faxového přenosu ..... strana 37
- 4 0 0 2** Nastavení příjmu faxu ..... strana 39
- 4 0 0 3** Nastavení chráněného příjmu faxu ..... strana 30
- 4 0 1** Posílání faxů ..... strana 27
- 4 0 2** Vyžádání faxů ..... strana 30
- 4 0 5** Tisk předloh faxů ..... strana 29

## 5 Telefonní seznam

- 5 0 1 1** Vyhledání položky ..... strana 19
- 5 0 1 2** Ukládání položky ..... strana 19
- 5 0 1 3** Vytváření skupiny ..... strana 21
- 5 0 1 4** Úprava položky ..... strana 20
- 5 0 1 5** Vymazání položky ..... strana 20
- 5 0 1 6** Tisk telefonního seznamu ..... strana 20

## 7 Úlohy

- 7 0 1** Okamžité vykonání úlohy ..... strana 31
- 7 0 2** Změna úlohy ..... strana 31
- 7 0 3** Vymazání úlohy ..... strana 31
- 7 0 4** Tisk úlohy ..... strana 31
- 7 0 5** Tisk seznamu úloh ..... strana 31

## 8 Seznamy a protokoly

- 8 0 0** Tisk seznamu nastavení ..... strana 40
- 8 0 1** Tisk seznamu dostupných funkcí ..... strana 40
- 8 0 2** Tisk faxového žurnálu/registru hovorů (LPF 5125, LPF 5135) ..... strana 40
- 8 0 3** Tisk telefonního seznamu ..... strana 40
- 8 0 4** Tisk seznamu úloh ..... strana 31
- 8 0 5** Tisk kalendáře ..... strana 25
- 8 0 6** Sudoku; tisk hry ..... strana 25
- 8 0 7** Tisk předloh faxů ..... strana 29

## 9 Různé

- 9 0 2** Zamknutí přístroje ..... strana 39
- 9 0 3 1** Kalibrace skeneru ..... strana 50
- 9 0 3 3** Použití servisních kódů ..... strana 51
- 9 0 3 4** Zjištění verze programového vybavení (firmware) ..... strana 43
- 9 0 4** Dotaz na hodnoty počítadla ..... strana 43
- 9 0 4 6** Zobrazení množství toneru ..... strana 43

# Tisk seznamů a reportů

## Tisk seznamu funkcí

Vytisknout seznam funkcí můžete také stiskem **i** Pomocí ▲/▼ vyberte SEZNAM FUNKCÍ. Potvrďte stiskem **OK**.

## Tisk telefonního seznamu

Telefonní seznam můžete vytisknout také stiskem **i**. Pomocí ▲/▼ vyberte TELEF. SEZNAM. Potvrďte stiskem **OK**.

## Tisk předloh faxů

Faxové předlohy můžete vytisknout také stiskem **i**. Pomocí ▲/▼ vyberte FAX. ŠABLONY. Potvrďte stiskem **OK**.

## Tisk faxového žurnálu/registru hovorů

Faxový žurnál a registr hovorů (LPF5125, LPF5135) můžete vytisknout také stiskem **i**. Pomocí ▲/▼ vyberte ZÁZNAMY. Potvrďte stiskem **OK**.

## Tisk seznamu úloh

Seznam tiskových úloh můžete získat také stiskem **i**. Pomocí ▲/▼ vyberte PŘÍKAZY. Potvrďte stiskem **OK**.

## Tisk kalendáře

Můžete také vytisknout kalendář stiskem **i**. Pomocí ▲/▼ vyberte KALENDÁŘ. Potvrďte stiskem **OK**.

## Sudoku: tisk hry

Stiskem **i** můžete také vytisknout nové Sudoku. Pomocí ▲/▼ vyberte SUDOKU. Potvrďte stiskem **OK**.

## Tisk přehledu nastavení

Můžete také získat seznam všech nastavení stiskem **i**. Pomocí ▲/▼ vyberte NASTAVENÍ. Potvrďte stiskem **OK**.

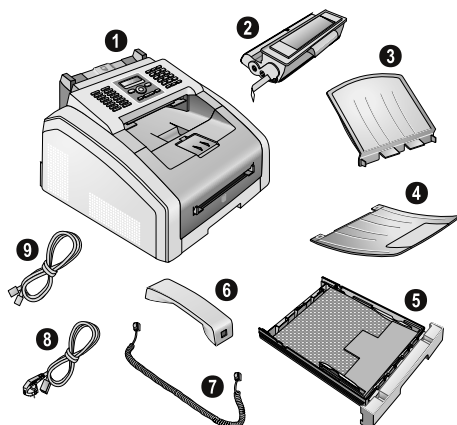
# 3 Počáteční instalace

## Obsah dodávky

- 1 Přístroj
- 2 Počáteční kazeta (již vložena)
- 3 Opěrka dokumentu (v zásobníku papíru)
- 4 Zásobník dokumentů (v zásobníku papíru)
- 5 Zásobník papíru (již vložen)
- 6 Telefonní sluchátko (LPF 5125, LPF 5135)
- 7 Kroucený kabel pro telefonní sluchátko (LPF 5125, LPF 5135)
- 8 Napájecí kabel se zástrčkou (podle země)
- 9 Telefonní kabel se zástrčkou (závisí na zemi použití)

Návod k obsluze s instalační příručkou (není zobrazen)

Instalační CD (LPF 5135) (není zobrazen)



### Poznámka



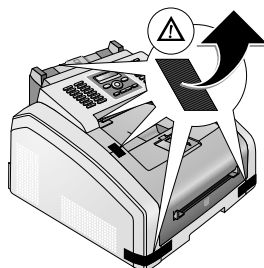
#### Chybějící obsah balení

Pokud jedna z dodávaných částí chybí nebo je poškozena, kontaktujte vašeho dodavatele nebo naši zákaznickou podporu.

## Odstranění obalového materiálu

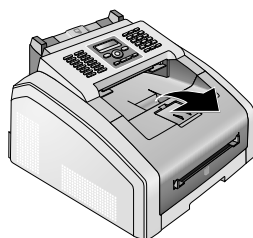
### Odstranění obalového materiálu přístroje

Z přístroje odstraňte pásku používanou při přepravě přístroje.



### Odstraňte obalový materiál z tonerové kazety

- 1 Zařízení otevřete nadzvednutím krytu směrem dopředu

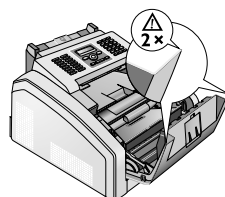


### POZOR!

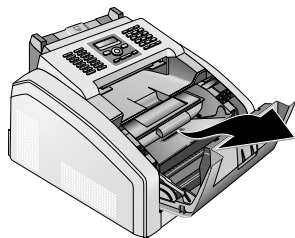


#### Hrany na krytu zařízení!

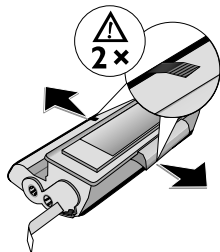
Dejte pozor na hrany krytu zařízení. Mohli byste se poranit, pokud sáhnete do přístroje ze strany.



- 2 Náplň toneru vyjměte uchopením za držadlo uprostřed a vytáhněte ji směrem dopředu.



- 3 Sejměte pásku a ochranný papír, **ale zatím ponechejte ochranný pásek na náplni.**



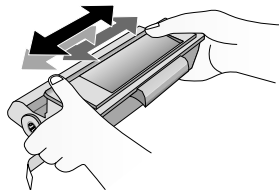
### POZOR!



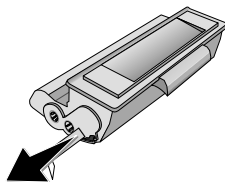
#### Vypuštění odpadního toneru!

Nikdy neotvírejte náplň toneru. Při úniku částicěk toneru dejte pozor, aby nedošlo ke kontaktu toneru s kůží nebo očima. Nevdechujte uvolněný prach z toneru. Černý prach odstraňte z odevu a z predmetu pomocí studené vody. Pri použití horké vody by došlo k zafixování toneru. Rozsypaný toner nikdy neodstraňujte vysavačem.

- 4 Několikrát náplň toneru protřepte dopředu a dozadu, aby se toner rovnoměrně ustálil a byla tak dosažena vyšší kvalita tisku.



- 5 Ochranný pásek náplně toneru, umístěný na levé straně, zcela vytáhněte.



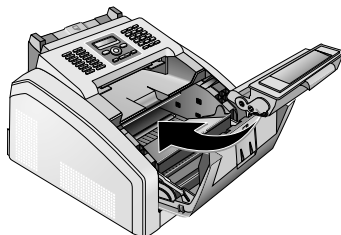
### POZOR!



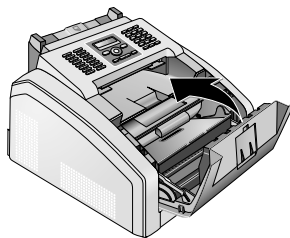
#### Vypuštění odpadního toneru!

Jakmile je ochranný pásek z náplně odstraněn, již s náplní netřepejte. Mohlo by dojít k rozptýlení částicěk toneru do okolí.

- 6 Vložte náplň toneru do přístroje. Náplň by měla zcela zapadnout na své místo.



- 7 Zavřete přístroj.



### UPOZORNĚNÍ!

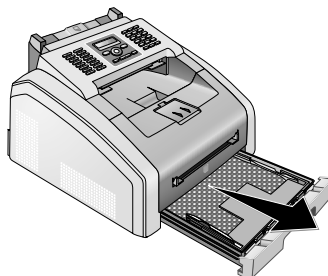


#### Tonerová kazeta není správně vložena!

Pokud není možné uzavřít kryt přístroje, tonerová kazeta není správně vložena. Vyměňte kazetu a vložte ji znovu správně.

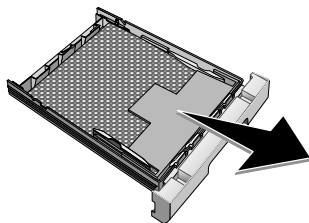
## Odstraňte obalový materiál ze zásobníku papíru

- 1 Vytáhněte zásobník papírů ze zařízení.

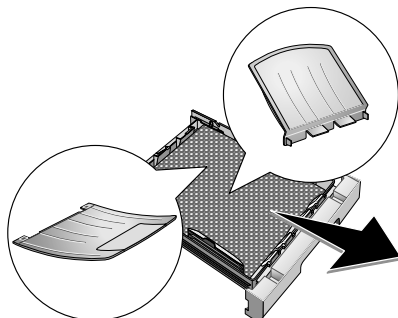




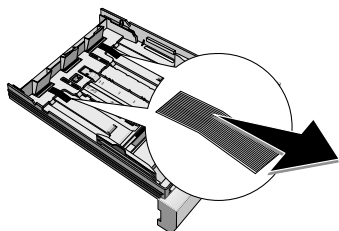
- 2 Před vložením papíru prosím nejprve ze zásobníku papíru odstraňte ochranný kartón



- 3 Vyměňte opěrku dokumentů a výstupní zásobník ze zásobníku papíru.



- 4 Odstranění pásky v zásobníku papíru, která sloužila pro transportní účely.



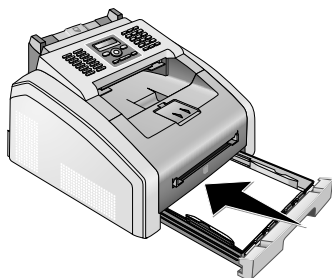
#### Poznámka



#### Vkládání papíru

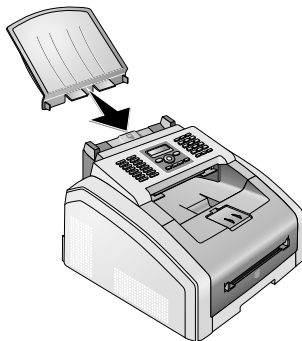
Prizpůsobte zásobník papíru použitému formátu papíru a vložte papír (viz také kapitola *Tisková média*, strana 22).

- 5 Zasuňte zásobník papíru do přístroje úplně, až do koncového bodu.



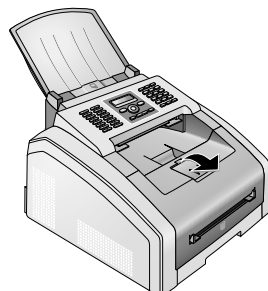
## Instalace podpory dokumentu

Vložte podporu dokumentu do dvou otvorů v krytu přístroje. Podpěra dokumentu by měla pevně zapadnout na místo.



## Rozložte držák výtisků

- 1 Vyklepte dopředu výstupní zásobník papíru.



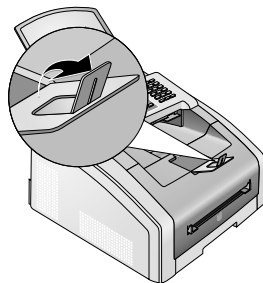
### UPOZORNĚNÍ!



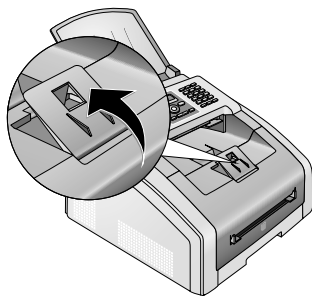
**Nepoužívejte zarážku papíru s papíry formátu Legal!**

Pokud tisknete na papír formátu Legal, nevytahujte na držáku výtisků přídatnou zarážku papíru.

- 2 Tisk na papír formátu A4: Na držáku výtisků vytáhněte přídatnou zarážku papíru.

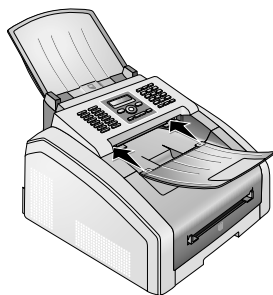


- 3 Tisk na papír formátu A5:** Složte zpět držák výtisků s vysunutou zářezkou papíru.




## Přípevnění výstupu dokumentu

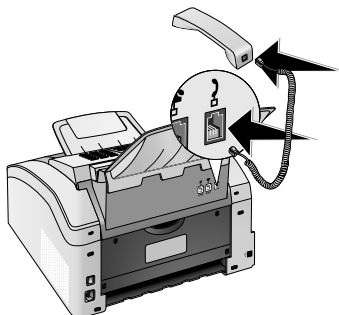
Vložte výstupní držák dokumentu do dvou otvorů pod ovládacím panelem.




## Připojení telefonního sluchátka

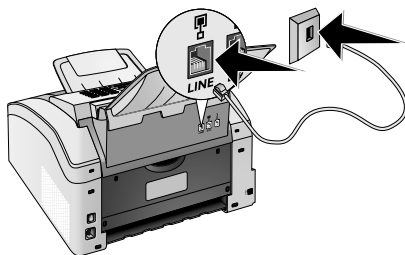
(LPF 5125, LPF 5135)

Zapojte jeden konec krouceného kabelu do zásuvky na telefonním sluchátku. Druhý konec zapojte do zdířky vyznačené symbolem .



## Připojení telefonního kabelu

Připojte telefonní kabel k přístroji zasunutím konektoru do zdířky označené /LINE (Konektor RJ-11). Telefonní konektor zapojte do příslušné zásuvky telefonní sítě.



### UPOZORNĚNÍ!



#### Připojení k systému ISDN!

Nemůžete připojit toto zařízení přímo k digitálnímu výstupu systému ISDN. Podrobnosti týkající se ISDN připojení můžete nalézt v pokynech dodávaných s koncovým adaptérem nebo vytáčecím směrovačem.

### Poznámka



#### Připojení k Private Automatic Branch Exchange

Pokud připojíte váš přístroj jako rozšíření k telefonnímu systému, musíte jej pak nastavit pro práci jako rozšiřující telefon (viz také kapitola *Telefonní připojení a přídatná zařízení*, page 41).

## Zapojení napájecího kabelu

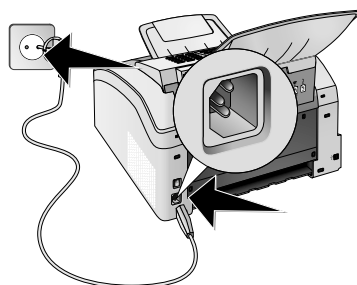
### UPOZORNĚNÍ!



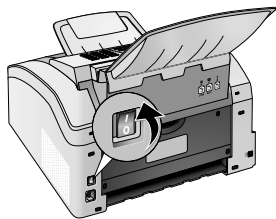
#### Síťové napětí v místě instalace!

Zkontrolujte, zda typ napájení vašeho přístroje (na štítku) odpovídá typu napájení ve vaší oblasti.

- 1 Napájecí kabel zapojte do zásuvky umístěné na zadní straně faxového přístroje. Síťový přívod zapojte do zásuvky.



- 2 Zapněte přístroj vypínačem na zadní straně.



## Počáteční instalace

Po připojení přístroje k napájecí síti se přístroj spustí. Během procesu startování budou blikat kontrolky přístroje. Vyčkejte, dokud nezačne proces počáteční instalace.

### Výběr jazyka

- 1 Pomocí ▲▼ vyberte požadovaný jazyk zobrazení.
- 2 Potvrďte stiskem **OK**.

### Výběr země

#### UPOZORNĚNÍ!



#### Správné nastavení země!

Vždy nastavte zemi, ve které přístroj používáte. Jinak může být přístroj chybně přizpůsoben vzhledem k telefonní síti. Pokud v seznamu není vaše země uvedena, musíte vybrat rozdílné nastavení a použít správný telefonní kabel pro danou zemi. Konzultujte s vaším dodavatelem.

- 1 Pomocí ▲▼ vyberte zemi, ve které používáte váš přístroj.
- 2 Potvrďte stiskem **OK**.

## Nastavení časového pásma

**(Tato funkce není v některých zemích a telefonních sítích podporována.)**

V zemích s několika časovými pásmy můžete zvolit z přednastavených časových pásem nebo manuálně zadat odchylku od světového času UTC (viz také kapitola *nastavení časového pásma*, strana 35). V zemích s jedním časovým pásmem se toto nastavení po vybrání země provede automaticky.

- 1 Pomocí ▲▼ vyberte zemi, ve které přístroj provozujete.
- 2 Potvrďte stiskem **OK**.

#### Poznámka



#### Automatický přechod mezi letním a zimním časem

S nastavením země a časového pásma se zapne automatický přechod mezi letním a zimním časem. Pokud zadáte odchylku od světového času UTC manuálně pomocí editoru časových pásem, bude automatický přechod mezi letním a zimním časem vypnut.

## Zadání jména

Vaše jméno a telefonní číslo se přidává společně s datem a číslem stránky na horní okraj každého faxového přenosu (tzv. záhlaví).

- 1 Pomocí tlačítek **(A – Z)** zadejte jméno.

#### Poznámka



#### Vložení písmen

Velká písmena vložíte podržením tlačítka **[F]**. Stiskem **[ ]** můžete zadat znak mezery.

Speciální znaky a symboly vložíte stiskem **@...**. Stiskem **â...** vložíte specifické znaky zvoleného jazyka. Vyberte ▲▼. Potvrďte stiskem **OK**.

Kurzor můžete přesouvat stiskem ▲▼. Pomocí **C** vymažete jednotlivé znaky.

- 2 Potvrďte stiskem **OK**.

## Zadání čísla

- 1 Zadejte vaše číslo.

#### Poznámka



#### Vložení zvláštních znaků a symbolů

Speciální znaky a symboly vložíte stiskem **@...**. Vyberte ▲▼. Potvrďte stiskem **OK**.

Kurzor můžete přesouvat stiskem ▲▼. Pomocí **C** vymažete jednotlivé znaky.

- 2 Potvrďte stiskem **OK**.

## Zadání data a času

- 1 Zadejte datum (dvě čísla na každé pole), například stiskem **[3][1][0][5][2][5]** zadáte 31.5.2025.
- 2 Zadejte čas, například **[1][4][0][0]** pro 14:00.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Připojení k počítači

#### (LPF 5135)

#### Poznámka



#### Pouze kabel USB s certifikací high-speed

Pro připojení přístroje k počítači použijte pouze kabel USB s certifikací pro vysokorychlostní přenos. Kabel by neměl být delší než 1,5 m.

Přístroj můžete připojit k počítači a použít jej jako tiskárnu a scanner. Veškeré instrukce k instalaci a používání naleznete v příručce uložené na dodávaném instalačním CD.

## Požadavky

Váš počítač musí používat některý z následujících operačních systémů.

### Microsoft Windows

2000 (SP4) · XP · Vista · Windows 7  
Windows Server 2003/2008

### Apple Macintosh

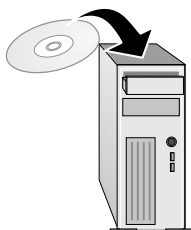
OS 10.4 · 10.5 · 10.6

### Linux

Redhat 9.0 · Debian 5.0 · Suse 11.1 · Fedora 11  
Ubuntu 9.10

## Připojení USB kabelu

- 1 Před zahájením instalace zavřete všechny otevřené programy a aplikace. Do mechaniky CD-ROM vložte instalační CD. Program se spustí automaticky.



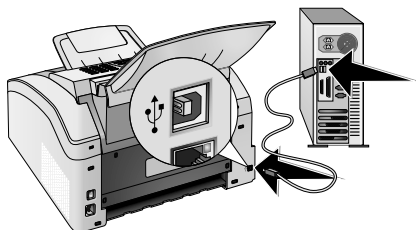
- 2 Připojte váš přístroj k počítači pomocí USB kabelu. USB port na vašem počítači naleznete zpravidla na zadní straně.

### Poznámka



#### Pouze kabel USB s certifikací high-speed

Pro připojení přístroje k počítači použijte pouze kabel USB s certifikací pro vysokorychlostní přenos. Kabel by neměl být delší než 1,5 m.



# 4 Funkce telefonu

(LPF 5125, LPF 5135)

Informace týkající se připojení přidavných telefonů a používání funkcí se podívejte na kapitulu Telefonní připojení a přidavná zařízení, Page 41.

## Provedení hovoru na přístroj

Vytočte požadované telefonní číslo. Máte několik možností: Poté zvedněte sluchátko.

### Poznámka



#### Přímé vytáčení

Můžete také nejprve zvednout sluchátko a poté vytvočit číslo. Vytáčení čísla bude bezprostředně následovat.

**Ruční vytáčení:** Tlačítka číslic na klávesnici vytvočí požadované číslo.

**Registrace telefonního seznamu:** tlačítka (**A – Z**) můžete zobrazit uložené položky v telefonním seznamu. Zadejte počáteční písmena nebo jméno požadovaného adresáře. Váš přístroj ukáže položky telefonního seznamu pro příslušné písmeno. Stiskem ▲▼ vyberte položku.

### Poznámka



#### Používání telefonního seznamu

Položky telefonního seznamu můžete také vyvolat stiskem **A-Z** a výběrem ▲▼ **UÝHLE-DAT**.

Funkce vyhledání je funkční i při právě probíhajícím hovoru.

Při vybírání čísel z telefonního seznamu je můžete po jejich vybrání ještě upravit. Například, můžete přidat nebo vymazat prefixová čísla nebo čísla pro přímé volání.

**Seznam posledních hovorů:** Seznam posledních hovorů obsahuje poslední volaná čísla a čísla posledně přijatých hovorů (◀ označuje volaná čísla, ▶ přijaté hovory a \* zmeškané hovory).

## Přístup na vnější linku

Pobočková ústředna (PABX) je typická v mnoha velkých společnostech a některých domácnostech. Pro spojení z pobočkové ústředny (PABX) do veřejné telefonní sítě musíte vytvořit vytvořit kód vnější linky (PSTN).

Před zadáním požadovaného čísla nebo výběru uloženého kontaktu zadejte přístupový kód na vnější linku, kterou se dostanete na veřejnou telefonní síť. Výchozí přístupový kód je obvykle **0**.

### Poznámka



#### Nesprávný kód přístupu k vnější lince

Ve výjimečných případech může být přístupový kód jiné číslo nebo čísla dvě. Pro starší telefonní systémy může být přístup na vnější linku R (signál flash). Pro zadání tohoto přístupového kódu stisknete **R**. Pokud spojení do vnější sítě nebude možné, kontaktujte provozovatele vašeho systému.

### Poznámka



#### Připojení k Private Automatic Branch Exchange

Pokud provozujete přístroj permanentně na pobočkové ústředně, uložte přístupový kód na vnější linku (viz také kapitola *Nastavení privátní pobočkové ústředny (PABX)*, strana 41).

## Řetězové vytáčení

Můžete kombinovat a ručně upravovat zadaná čísla a uložené položky ještě před zahájením vytáčení. Například, pokud máte uložené předčíslí pro levnějšího telefonního poskytovatele (viz Call-by-Call) jako položku v telefonním seznamu, vyberte ji a ručně zadejte požadované telefonní číslo nebo vyberte jinou uloženou položku.

## Vložení pauzy ve vytáčení

Někdy může být nutné vložení pauzy ve vytáčení, například pro zadání dalšího čísla, příp. subadresy v dlouhém telefonním čísle. Stiskněte **1** a **R**. Další část čísla je vytočena až po krátké pauze.

## Vytáčení se zavěšeným sluchátkem

- 1 Stiskem **☒** provedete vytvočení bez zvednutého sluchátka. Uslyšíte automavovací tón z reproduktoru a vytáčení začne automaticky. Požadovanou hlasitost vyberete stiskem ▲▼.
- 2 Když účastník přijme hovor, zvedněte sluchátko.

### Poznámka



#### Bez funkce handsfree

Funkce handsfree není s touto funkcí možná. Nemůžete odpovědět, pokud příjemce zvedne sluchátko.

# Identifikace linky volajícího (CLIP)

**(Tato funkce není v některých zemích a telefonních sítích podporována).**

Číslo příchozího hovoru se zobrazuje na displeji. Aby tato funkce mohla být používána, musí být nejprve na vašem telefonním připojení aktivována funkce identifikace linky (CLIP). Konzultujte s vaší telefonní společností. Služba identifikace volajícího může být také zpoplatněna.

## Poznámka








### Správné nastavení země

Pokud služba identifikace volajícího není funkční i přesto, že je na vaší lince aktivována, zkontrolujte správné nastavení země (viz kapitola *Nastavení*, strana 35)

## Nepřijaté hovory

Odkazy na zmeškané hovory naleznete v seznamu posledních hovorů.

- 1 Stiskněte .
- 2 Mezi volanými čísly, příchozími hovory a zmeškanými hovory stránkujte pomocí / ( označuje volaná čísla,  přijaté hovory a \* zmeškané hovory).

## Poznámka



### Zobrazení jmen telefonního seznamu

Přístroj zobrazuje jména, která jste uložili společně s číslem do telefonního seznamu. Číslo nebude ukázáno, pokud volající tuto informaci blokuje.

- 3 Pro volání zpět, zvedněte sluchátko.

# 5 Telefonní seznam přístroje

Funkce telefonního seznamu vyvoláte stiskem **A-Z**: Můžete ukládat nové položky, vyhledávat záznamy a také nastavovat a upravovat skupiny čísel. Do telefonního seznamu vašeho přístroje můžete uložit až 250 položek.

## Poznámka



### Práce s editorem

Kurzor můžete přesouvat stiskem **▲/▼**. Pomocí **C** vymažete jednotlivé znaky. Stiskem **⊖** nabídku zavřete a vrátíte se do počátečního režimu.

## Vyhledání položky seznamu

**Registrace telefonního seznamu:** tlačítka (**A – Z**) můžete zobrazit uloužené položky v telefonním seznamu. Zadejte počáteční písmena nebo jméno požadovaného adresáře. Váš přístroj ukáže položky telefonního seznamu pro příslušné písmeno. Stiskem **▲/▼** vyberte položku.

- 1 Stiskněte **A-Z**.
- 2 Pomocí **▲/▼** vyberte **U V H L E D Ā T**.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Poznámka



### Funkce volání

Položky v telefonním seznamu můžete také prohledávat stiskem **OK**, **5** **1** **1** a **OK**.

- 4 Stiskem **▲/▼** vyberte položku.

## Poznámka



### Tlačítko nápovědy

Stiskněte **i** pro zobrazení informace uloužené pod tímto údajem.

## Ukládání položky

## Poznámka



### Žádné opakované záznamy

Nemůžete uložit dva záznamy pod stejné jméno

- 1 Stiskněte **A-Z**.
- 2 Pomocí **▲/▼** vyberte **N O V Ā Z Ā Z N Ā M**.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Poznámka



### Funkce volání

Funkci můžete také vyvolat stiskem **OK**, **5** **1** **2** a **OK**.

- 4 Pomocí tlačítek (**A – Z**) zadejte jméno.

## Poznámka



### Vložení písmen

Velká písmena vložíte podržením tlačítka **1**. Stiskem **⌵** můžete zadat znak mezery. Speciální znaky a symboly vložíte stiskem **@...**. Stiskem **ā...** vložíte specifické znaky zvoleného jazyka. Vyberte **▲/▼**. Potvrďte stiskem **OK**.

- 5 Potvrďte stiskem **OK**.
- 6 Zadejte číslo použitím tlačítek číslíc.
- 7 Potvrďte stiskem **OK**.

## Poznámka



### Číslo ze seznamu posledně volaných čísel

Můžete vyvolat uloužené číslo ze seznamu posledně volaných čísel a přijatých hovorů. Stiskněte **●**. Stiskem **▲/▼** vyberte položku. Potvrďte stiskem **OK**.

## Poznámka



### Kód přístupu k vnější lince

Pokud jste nastavili přístroj na spolupráci s veřejnou telefonní sítí (viz *Privátní ústředna*) a zadali jste přístupový kód na vnější linku, uložte číslo bez přístupového kódu na vnější linku (viz také kapitola *Nastavení přístupového kódu na vnější linku (PABX)*, strana 41).

- 8 Číslym můžete přiřazovat různé tóny vyzvánění. Pomocí **▲/▼** nebo numerických tlačítek **1** až **7** vyberte vyzváněcí tón.
- 9 Potvrďte stiskem **OK**.

## Poznámka



### Přiřazení standardního vyzvánění

Chcete-li číslu přiřadit standardní vyzvánění, vyberte **1**.

- 10 Vyberte rychlost pro faxový přenos tohoto příjemce. Obvykle můžete zvolit nejvyšší rychlost. Pokud budete přenášet faxové dokumenty po méně kvalitní telefonní síti, nastavte nižší rychlost přenosu.
- 11 Potvrďte stiskem **OK**. Položka bude uložena.

## Úprava položky

- 1 Stiskněte **A-Z**.
- 2 Pomocí **▲/▼** vyberte **MODIFIKUJTE**.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

### Poznámka



#### Funkce volání

Funkci můžete také vyvolat stiskem **OK**,  
**5** **1** **4** a **OK**.

- 4 Zadejte počáteční písmena nebo vyberte položku ze seznamu, kterou chcete změnit pomocí **▲/▼**.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.
- 6 Zadejte jméno.
- 7 Potvrďte stiskem **OK**.
- 8 Zadejte číslo.
- 9 Potvrďte stiskem **OK**.
- 10 Číslům můžete přiřazovat různé tóny vyzvánění. Pomocí **▲/▼** nebo numerických tlačítek **1** až **7** vyberte vyzváněcí tón.
- 11 Potvrďte stiskem **OK**.

### Poznámka



#### Přiřazení standardního vyzvánění

Chcete-li číslu přiřadit standardní vyzvánění, vyberte **1**.

- 12 Vyberte rychlost pro faxový přenos tohoto příjemce. Obvykle můžete zvolit nejvyšší rychlost. Pokud budete přenášet faxové dokumenty po méně kvalitní telefonní síti, nastavte nižší rychlost přenosu.
- 13 Potvrďte stiskem **OK**. Položka bude uložena.

## Vymazání záznamu

- 1 Stiskněte **A-Z**.
- 2 Pomocí **▲/▼** vyberte **UÝMAŽ**.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

### Poznámka



#### Funkce volání

Funkci můžete také vyvolat stiskem **OK**,  
**5** **1** **5** a **OK**.

- 4 Pomocí **▲/▼** vyberte **UÝMAZAT: JEDN.**.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.
- 6 Zadejte počáteční písmena nebo vyberte položku ze seznamu, kterou požadujete vymazat stiskem **▲/▼**.
- 7 Potvrďte stiskem **OK**.
- 8 Pomocí **▲/▼** vyberte **SMAZAT: AND**.
- 9 Potvrďte stiskem **OK**.

### Poznámka



#### Skupiny

Údaj je vymazán ze všech skupin, ve kterých byl zařazen.

## Vymazání všech záznamů

### UPOZORNĚNÍ!



#### Všechny záznamy v telefonním seznamu budou vymazány!

Tato funkce vymaže všechny záznamy a skupiny ve vašem telefonním seznamu.

- 1 Stiskněte **A-Z**.
- 2 Pomocí **▲/▼** vyberte **UÝMAŽ**.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

### Poznámka



#### Funkce volání

Funkci můžete také vyvolat stiskem **OK**,  
**5** **1** **5** a **OK**.

- 4 Pomocí **▲/▼** vyberte **SMAZAT: UŠE**.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.
- 6 Pomocí **▲/▼** vyberte **SMAZAT: AND**.
- 7 Potvrďte stiskem **OK**.

## Tisk telefonního seznamu

### Vytištění seznamu všech záznamů

Stiskem **OK**, **8** **3** a **OK** vytisknete seznam všech uložených položek a skupin v telefonním seznamu.

### Poznámka



#### Tlačítko nápovědy

Telefonní seznam můžete vytisknout také stiskem **i**. Pomocí **▲/▼** vyberte **TELEF. SEZNAM**. Potvrďte stiskem **OK**.

## Tisk jedné položky

- 1 **Registrace telefonního seznamu:** tlačítka (**A – Z**) můžete zobrazit uložené položky v telefonním seznamu. Zadejte počáteční písmena nebo jméno požadovaného adresáře. Váš přístroj ukáže položky telefonního seznamu pro příslušné písmeno. Stiskem **▲/▼** vyberte položku.
- 2 Stiskněte **COPY**.



# Skupiny

Můžete vytvářet skupiny obsahující více čísel. Zpráva bude posílána všem členům skupiny postupně. Skupina se zobrazí jako samostatná položka telefonního seznamu.

## Vytváření skupin

- 1 Stiskněte **A-Z**□□.
- 2 Pomocí **▲/▼** vyberte **NOVÁ SKUPINA**.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

### Poznámka



#### Funkce volání

Funkci můžete také vyvolat stiskem **OK**,  
**5** **1** **3** a **OK**.

- 4 Zadejte jméno skupiny.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.
- 6 Zadejte počáteční písmena nebo pomocí **▲/▼** vyberte záznam, který chcete zařadit do skupiny.
- 7 Záznamy, které náleží do skupiny, jsou označené hvězdičkou (\*). Další členy přidáte do skupiny vybráním záznamu a stiskem **OK**. Jednotlivé členy můžete ze skupiny odebrat tak, že vyberete označený záznam a stisknete **OK**.
- 8 Pomocí **▲/▼** vyberte **SKUPINA OK** a dokončete tak výběr.
- 9 Potvrďte stiskem **OK**.

## Úprava skupiny

- 1 Stiskněte **A-Z**□□.
- 2 Pomocí **▲/▼** vyberte **MODIFIKUJTE**.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

### Poznámka



#### Funkce volání

Funkci můžete také vyvolat stiskem **OK**,  
**5** **1** **4** a **OK**.

- 4 Pomocí **▲/▼** vyberte skupinu, kterou požadujete upravit.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.
- 6 V případě potřeby zadejte nové jméno skupiny.
- 7 Potvrďte stiskem **OK**.
- 8 Záznamy, které náleží do skupiny, jsou označené hvězdičkou (\*). Další členy přidáte do skupiny vybráním záznamu a stiskem **OK**. Jednotlivé členy můžete ze skupiny odebrat tak, že vyberete označený záznam a stisknete **OK**.
- 9 Pomocí **▲/▼** vyberte **SKUPINA OK** a dokončete tak výběr.
- 10 Potvrďte stiskem **OK**.

# Vymazání skupiny

## Poznámka



### Údaje nejsou vymazány

Tato funkce vymaže pouze skupinu, nikoli však údaje uložené v telefonním seznamu.

- 1 Stiskněte **A-Z**□□.
- 2 Pomocí **▲/▼** vyberte **VYMAŽ**.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

### Poznámka



#### Funkce volání

Funkci můžete také vyvolat stiskem **OK**,  
**5** **1** **5** a **OK**.

- 4 Pomocí **▲/▼** vyberte **VYMAZAT: JEDN..**
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.
- 6 Pomocí **▲/▼** vyberte skupinu, kterou požadujete vymazat.
- 7 Potvrďte stiskem **OK**.
- 8 Pomocí **▲/▼** vyberte **SMAZAT: ANO**.
- 9 Potvrďte stiskem **OK**.

# 6 Tiskárna a tisková média

## Připojení k počítači

(LPF5135)

Přístroj můžete připojit k počítači a použít jej jako tiskárnu a scanner. Všechny instrukce k instalaci a používání naleznete v příručce uložené na dodávaném instalačním CD.

## Specifikace tiskových médií

Do zásobníku papíru můžete vložit normální tiskový papír nebo tištěné dokumenty (formuláře). Papíry zvláštního formátu, obálky, fólie, samolepící štítky a předtištěné dokumenty můžete vkládat do ručního podavače.

Zásobník papírů	
Velikosti papíru	Rozměr A4 · A5 · B5 (JIS) · Letter · Legal (13/14") · Exec
Hmotnost	60–105 g/m <sup>2</sup>
Kapacita	250 listů

Ruční podavač papíru	
Velikosti papíru	Šířka: 98–216 mm Délka: 148–356 mm
Hmotnost	60–165 g/m <sup>2</sup>
Kapacita	1 listů

### UPOZORNĚNÍ!



#### Nevhodný papír!

Do podavače papíru nevkládáte žádné listy papíru ...

... mokré nebo stránky opravované korekční kapalinou; znečištěné stránky nebo stránky s lesklým či laminovaným povrchem.

... stránky spojené dohromady sponkou, slepené páskou nebo lepidlem, s přilepenými poznámkami. Používejte pouze štítky určené pro laserové tiskárny.

... s přilepenými poznámkami.

... stránky potřhané nebo s ohnutými rohy.

### UPOZORNĚNÍ!



#### Formuláře z laserové tiskárny!

Dokumenty, které byly vytištěny laserovou tiskárnou nejsou vhodné pro další tisk.

## Vytažení zářáčky papíru

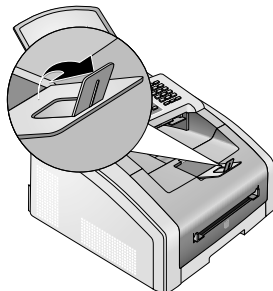
### UPOZORNĚNÍ!



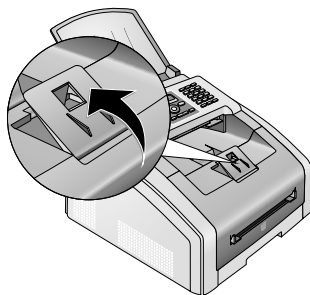
#### Nepoužívejte zářáčku papíru s papíry formátu Legal!

Pokud tisknete na papír formátu Legal, nevytahujte na držáku výtisků přidavnou zářáčku papíru.

- 1 Tisk na papír formátu A4:** Na držáku výtisků vytáhněte přidavnou zářáčku papíru.

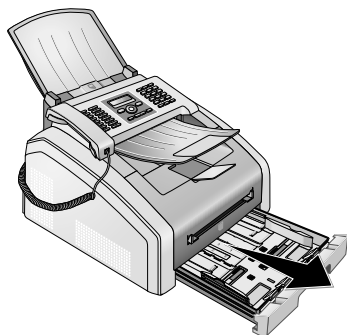


- 2 Tisk na papír formátu A5:** Složte zpět držák výtisků s vysunutou zářáčkou papíru.



# Vložte papír do zásobníku papíru

1 Vytáhněte zásobník papírů ze zařízení.

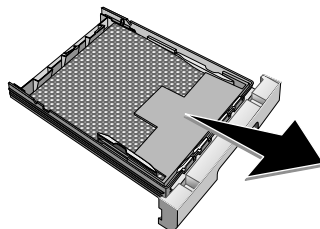


## UPOZORNĚNÍ!

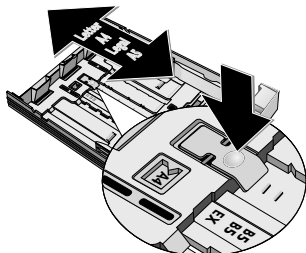


### Počáteční instalace!

Před vložením papíru a umístěním zásobníku zpět do přístroje prosím odstraňte ze zásobníku papírů ochranou lepenku. Vyměňte opěrku dokumentů a výstupní zásobník ze zásobníku papírů.

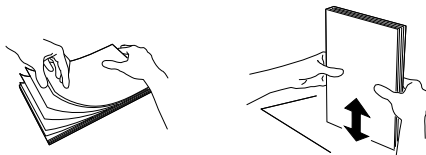


2 Upravte délku zásobníku podle použitého papíru. Stiskněte aretační tlačítko v základně zásobníku papíru. Posuňte zadní panel, dokud nezapadne do příslušné značky: Legal = **LG**, A4 = **A4**, A5 = **A5**, Letter = **LE**, B5 = **B5**.

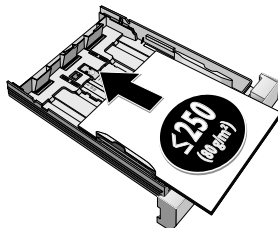


3 Oddělte jednotlivé listy papíru jejich prohrábnutím a poté je zarovnejte lehkým sklepáním na rovném

povrchu. Tím zabráníte současnému vtažení několika listů papíru.



4 Vložte papír do zásobníku papíru. Do zásobníku papírů můžete vložit až **250 listů (80 g/m<sup>2</sup>)**.

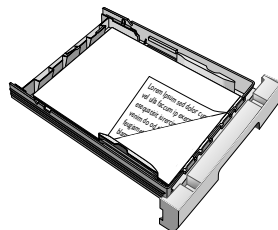


## Poznámka



### Vkládání předem tištěných formulářů

Pokud požadujete tisk na vstupní list (např. formuláře nebo předtisky), umístěte do zásobníku papírů listy potištěnou stranou dolů a horním okrajem stránky dopředu.



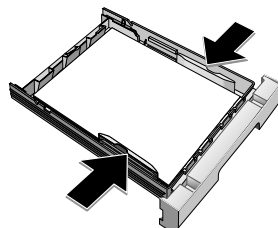
## UPOZORNĚNÍ!



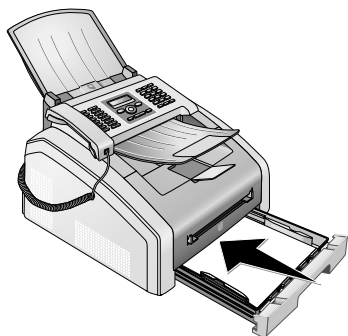
### Formuláře z laserové tiskárny!

Dokumenty, které byly vtištěny laserovou tiskárnou nejsou vhodné pro další tisk.

5 Zarovnejte papíry pomocí dvou postranních vodiček. Papíry příliš nepřitlačujte, jinak se mohou prohnout.

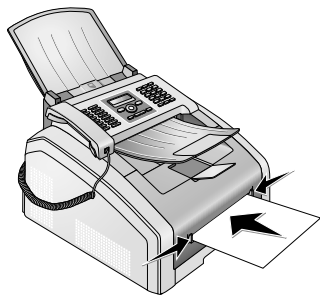


- 6 Zasuňte zásobník papíru do přístroje úplně, až do koncového bodu.



## Zavedení papíru do manuálního podavače

- 1 Stiskněte **OK**, **2** **0** **2** a **OK**.
- 2 Manuální podavač papíru vyberete pomocí **▲/▼**.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
- 4 Zaveďte papír do manuálního podavače na přední straně přístroje.
- 5 Zarovnejte papíry pomocí dvou postranních vodítek. Papíry příliš nepřitlačujte, jinak se mohou prohnout.



### UPOZORNĚNÍ!



#### Reset nastavení

Po provedení tiskové úlohy obnovte opět standardní nastavení, aby byl v případě příchozích faxových zpráv zajištěn přísun papíru ze zásobníku papíru.

## Vkládání předem tištěných formulářů

### UPOZORNĚNÍ!

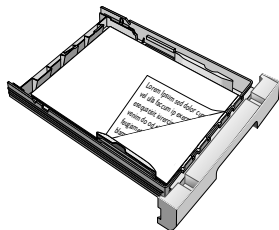


#### Formuláře z laserové tiskárny!

Dokumenty, které byly vytištěny laserovou tiskárnou nejsou vhodné pro další tisk.

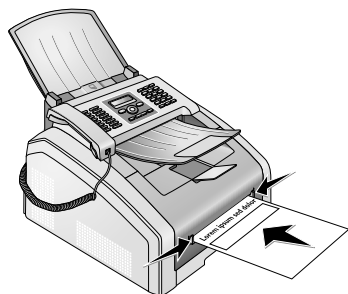
## Vložení šablony do zásobníku papíru

Pokud požadujete tisk na vstupní list (např. formuláře nebo předtisky), umístěte do zásobníku papírů listy potištěnou stranou dolů a horním okrajem stránky dopředu.



## Zavádění šablon do manuálního podavače papíru

Pokud požadujete tisk na vstupní list (např. formuláře nebo předtisky), umístěte je potištěnou stranou nahoru a horním okrajem stránky dopředu (směrem k zařízení) do ručního podavače papírů.



## Vkládání fólií a štítků

Používejte fólie určené pro kopírky a laserové tiskárny, protože musí odolat vysokým teplotám při tisku. Tisková strana je obvykle poněkud hrubší než rubová strana.

Fólie a archy se štítky můžete vložit do zásobníku papíru i do manuálního podavače. Při tisku na tyto typy médií upřednostňujte manuální podavač papíru (viz také kapitola *Zavedení papíru do manuálního podavače*, strana 24).

## UPOZORNĚNÍ!



### Nevhodné fólie a štítky!

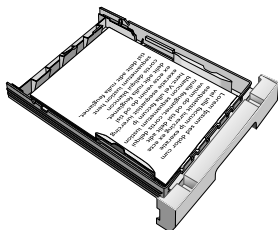
Nepoužívejte fólie určené pro ruční psaní nebo pro zpětné projektory. Tyto fólie se mohou v zařízení roztavit a poškodit jej.

Používejte pouze štítky určené pro laserové tiskárny. Štítky musí pokrývat celý list, jinak se mohou v zařízení odlepit.

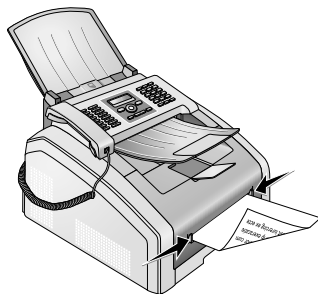
## Oboustranný tisk (Manuální duplexní tisk)

Můžete potisknout list papíru z jedné strany a zavést jej znovu do přístroje tak, aby se potiskla i druhá strana.

- 1 Vytiskněte přední strany dokumentu.
- 2 **Manuální duplexní tisk ze zásobníku papíru:** Vložte vstupní list do zásobníku papíru čelem vzhůru, s horní stranou stránky směrem dopředu.



- 3 **Manuální duplexní tisk pomocí manuálního podavače papíru:** Vložte vstupní list do podavače čelem dolů, vrchem stránky dopředu (směrem k přístroji).



- 4 Vytiskněte zadní stranu dokumentu.

## Tisk kalendáře

Přístroj tiskne týdenní přehledy jako stránku kalendáře – pro aktuální týden, nadcházející týden nebo volně volitelný týden.

- 1 Stiskněte **OK**, **8** **5** a **OK**.
- 2 Pomocí **▲/▼** vyberte, zda chcete tisknout stránku kalendáře pro aktuální týden, nadcházející týden, nebo volně volitelný týden.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
- 4 **Uživatelsky definovaný týden:** Zadejte rok a týden (dvoumístné číslo v každém poli), pro který chcete vytisknout stránku kalendáře, například **2** **5** **4** **0** pro 40. týden roku 2025.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.

## Sudoku: tisk hry

### Poznámka



### Tlačítko nápovědy

Stiskem **i** můžete také vytisknout nové Sudoku. Pomocí **▲/▼** vyberte **SUDOKU**. Potvrďte stiskem **OK**.

Sudoku je japonská hra. Hra je rozdělena do čtverců 3 na 3, které jsou dále rozděleny na 3 × 3 pole. Podle obtížnosti je na méně nebo více čísel již vyplněno na začátku hry. Cílem hry je vyplnit všechna čísla od 1 do 9 v hracím poli tak, že se každá číslice objeví v každém řádku, sloupci a v každém z devíti čtverců právě jednou. Vždy je právě jedno řešení.

## Tisk hry

- 1 Stiskněte **OK**, **8** **6** **1** a **OK**.
- 2 Pomocí **▲/▼** vyberte úroveň obtížnosti.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
- 4 Zadejte, kolik kopií Sudoku požadujete vytisknout (nejvýše 9).
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.
- 6 Pomocí **▲/▼** vyberte, jestli požadujete vytisknout řešení.
- 7 Potvrďte stiskem **OK**.

## Opětovný tisk poslední hry

- 1 Stiskněte **OK**, **8** **6** **2** a **OK**.
- 2 Zadejte, kolik kopií Sudoku požadujete vytisknout (nejvýše 9).
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
- 4 Pomocí **▲/▼** vyberte, jestli požadujete vytisknout řešení.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.

## Tisk řešení

### Poznámka



#### K dispozici je poslední řešení

Řešení poslední hry je ukládáno. Řešení všech předchozích her není k dispozici.

Stiskněte **OK**, **8** **6** **3** a **OK**.

## Sudoku na každý den

Každý den si můžete nechat automaticky vytisknout novou hru Sudoku.

- 1 Stiskněte **OK**, **8** **6** **4** a **OK**.
- 2 Zadejte čas, například **1** **4** **0** **0** pro 14:00.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
- 4 Pomocí **▲/▼** vyberte úroveň obtížnosti.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.
- 6 Zadejte, kolik kopií Sudoku požadujete vytisknout (nejvýše 9).
- 7 Potvrďte stiskem **OK**.
- 8 Pomocí **▲/▼** vyberte, jestli požadujete vytisknout řešení.
- 9 Potvrďte stiskem **OK**.
- 10 Pomocí **▲/▼** označte, zda si tisk přejete či nikoliv.
- 11 Potvrďte stiskem **OK**.

### Poznámka




#### Funkce vypnutí

Denní tisk Sudoku můžete vypnout výběrem funkce podle výše uvedeného postupu a vypnutím automatického tisku v bodu 10.

# 7 Fax

## Odeslání faxu pomocí standardních nastavení



Vaše faxová zpráva bude odeslána s použitím standardních nastavení. Pokud budete chtít sami upravit některá nastavení (např. rozlišení nebo kontrast) pro přenos faxu, použijte funkci *Odeslat fax později*, strana 28).

- 1 Vložte dokument.
- 2 Tlačítky číslic na klávesnici nebo vyvoláním položky seznamu zadejte požadované číslo.
- 3 Stiskněte **FAX** nebo .

### Poznámka




#### Okamžité vyvolání funkce

Funkci můžete také vyvolat stiskem **OK**,   a **OK**.

### Poznámka




#### Odeslat fax okamžitě

Můžete také nejprve zadat požadované číslo nebo vytvořit uložené číslo a poté stisknout **FAX** nebo . Vytáčení čísla bude bezprostředně následovat.

### Poznámka



#### Automatické vytáčení

Pokud je volaný účastník obsazený, pokusí se přístroj o vytvoření čísla po nějaké době. Stiskem  můžete přenos zrušit. Po přenosu přístroj vytiskne protokol o přenosu podle nastavení.

## Vkládání dokumentů

Specifikace dokumentů	
Šířka dokumentů	140–218 mm
Délka dokumentů	128–600 mm
Gramáž papíru dokumentu	60–90 g/m <sup>2</sup>
Kapacita	30 strana (80 g/m <sup>2</sup> )
Doporučení výrobce pro optimální činnost	A4 · A5 · Letter · Legal (80 g/m <sup>2</sup> )

### UPOZORNĚNÍ!



#### Nevhodné dokumenty!

Do přístroje nevkládějte dokumenty, které jsou...

... mokré nebo stránky opravované korekční kapalinou; znečištěné stránky nebo stránky s lesklým či laminovaným povrchem.

... stránky psané tužkou, pastelkou, křídou nebo uhlem.

... originály z novin nebo časopisů (tiskařská barva).

... stránky spojené dohromady sponkou, spleené páskou nebo lepidlem, s přilepenými poznámkami.

... s přilepenými poznámkami.

... stránky potřhané nebo s ohnutými rohy.

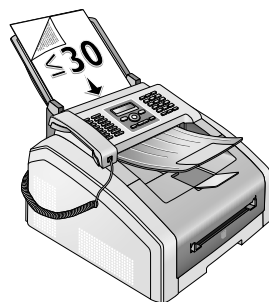
### Poznámka



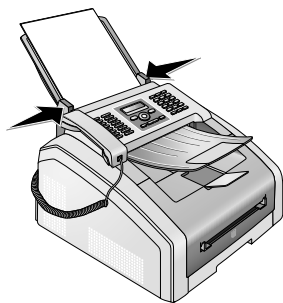
#### Nastavení odesílání faxu z paměti

Můžete nastavit, zda, zda chcete dokumenty naskenovat a okamžitě odeslat, nebo zda chcete odeslat dokumenty z vyrovnávací paměti (viz kapitola *Nastavení faxového přenosu z paměti*, strana 37).

- 1 Do podavače vkládějte dokumenty potištěnou stranou dolů. Nejspodnější dokument bude zpracován jako první. Současně můžete vložit až **30 dokumentů (80 g/m<sup>2</sup>)**.



- 2 Zarovnejte vodička dokumentu tak, aby byly těsně na hranách stránek.



- 3 Poté nastavte požadované rozlišení. Můžete volit mezi: **STANDARD** (pro dokumenty bez speciálních vlastností), **JEMNĚ** (pro dokumenty s malým písmem nebo kresbami), **SUPER FINE** (pro dokumenty s mnoha detaily) a **FOTO** (pro fotografie). Stiskněte **F**. Nastavené rozlišení se zobrazí na displeji. Opětovným stiskem **F** změňte rozlišení.

#### Poznámka



#### Nastavení rozlišení

Můžete vybrat výchozí nastavení rozlišení (viz také kapitola *Nastavení rozlišení*, strana 36).

## Vytočení čísla

Vytočte požadované telefonní číslo. Máte několik možností:

**Ruční vytáčení:** Tlačítka číslic na klávesnici vytvočte požadované číslo.

**Registrace telefonního seznamu:** tlačítka **(A – Z)** můžete zobrazit uložené položky v telefonním seznamu. Zadejte počáteční písmena nebo jméno požadovaného adresáře. Váš přístroj ukáže položky telefonního seznamu pro příslušné písmeno. Stiskem **▲▼** vyberte položku.

#### Poznámka



#### Používání telefonního seznamu

Položky telefonního seznamu můžete také vyloučit stiskem **A-Z** a výběrem **▲▼ UYHLE-DAT**.

Funkce vyhledání je funkční i při právě probíhajícím hovoru.

Při vybírání čísel z telefonního seznamu je můžete po jejich vybrání ještě upravit. Například, můžete přidat nebo vymazat prefixová čísla nebo čísla pro přímé volání.

**Seznam posledních hovorů:** Seznam posledních hovorů obsahuje poslední volaná čísla a čísla posledně přijatých hovorů (◀ označuje volaná čísla, ▶ přijaté hovory a \* zmeškané hovory).

## Přístup na vnější linku

Pobočková ústředna (PABX) je typická v mnoha velkých společnostech a některých domácnostech. Pro spojení z pobočkové ústředny (PABX) do veřejné telefonní sítě musíte vytočit vytočit kód vnější linky (PSTN).

Před zadáním požadovaného čísla nebo výběru uloženého kontaktu zadejte přístupový kód na vnější linku, kterou se dostanete na veřejnou telefonní síť. Výchozí přístupový kód je obvykle **0**.

#### Poznámka



#### Nesprávný kód přístupu k vnější lince

Ve výjimečných případech může být přístupový kód jiné číslo nebo čísla dvě. Pro starší telefonní systémy může být přístup na vnější linku R (signál flash). Pro zadání tohoto přístupového kódu stiskněte **R**. Pokud spojení do vnější sítě nebude možné, kontaktujte provozovatele vašeho systému.

#### Poznámka



#### Připojení k Private Automatic Branch Exchange

Pokud provozujete přístroj permanentně na pobočkové ústředně, uložte přístupový kód na vnější linku (viz také kapitola *Nastavení privátní pobočkové ústředny (PABX)*, strana 41).

## Odesílání faxu později (= časovač)

Tato funkce je dostupná pouze v případě, že jste přístroj nastavili tak, že jsou faxové zprávy odesílány z paměti (viz kapitola *Nastavení faxových zpráv z paměti*, strana 37).

Pokud chcete využít výhody nižších tarifů nebo pokud příjemce může být dosažen pouze v jistou dobu, můžete nastavit přístroj na odeslání později a to během 24 hodin.

#### Poznámka



#### Spuštění přenosu

Proces přenosu můžete kdykoliv ukončit jednoduše stiskem **FAX** nebo **◊**

- 1 Vložte dokument.
- 2 Tlačítka číslic na klávesnici nebo vyloučením položky seznamu zadejte požadované číslo.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
- 4 Zadejte čas, ve který má být dokument poslán, například **1400** pro 14:00.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.



- 6 Požadované rozlišení vyberte pomocí ▲/▼:  
**STANDARD** – pro dokumenty bez speciálních vlastností  
**JEMNĚ** – pro dokumenty s drobným tiskem nebo kresbami  
**SUPER FINE** – pro dokumenty s množstvím detailů  
**FOTO** – pro fotografie
- 7 Potvrďte stiskem **OK**.
- 8 Požadovaný kontrast vyberte pomocí ▲/▼.  
 -/1 – Pro jasnější kopie a faxové zprávy  
 4 (Výchozí nastavení) – Optimalizované nastavení pro tisk textu a fotografií  
 +/7 – Pro tmavší kopie a faxové zprávy (například pro dokumenty s nevýrazným tiskem)
- 9 Potvrďte stiskem **OK**.
- 10 Po krátké zahřívací fázi načte přístroj dokument do paměti a poté ve stanovený čas fax odešle.

#### Poznámka



#### Vymazání úlohy

Naplánovaný přenos faxu můžete zrušit jednoduchým vymazáním dokumentu ze seznamu úloh (viz také kapitola *Úlohy*, strana 31).

## Ruční posílání faxů

- 1 Vložte dokument.
- 2 Stiskněte nebo zvedněte sluchátko.
- 3 Tlačítky číslic na klávesnici nebo vyvoláním položky seznamu zadejte požadované číslo.
- 4 Stiskněte **FAX** nebo .

#### Poznámka



#### Spuštění příjmu faxu z dalšího telefonu

Stiskem můžete spustit příjem faxu z dalšího telefonu připojeného k přístroji:

## Řetězové vytáčení

Můžete kombinovat a ručně upravovat zadaná čísla a uložené položky ještě před zahájením vytáčení. Například, pokud máte uložené předčíslí pro levnějšího telefonního poskytovatele (viz Call-by-Call) jako položku v telefonním seznamu, vyberte ji a ručně zadejte požadované telefonní číslo nebo vyberte jinou uloženou položku.

## Odposlech při uskutečňování spojení

Můžete zapnout odposlech provádění spojení například pro účely zjišťování, kdy faxový přenos opakovaně selhává. Tlačítky číslic na klávesnici nebo vyvoláním položky seznamu zadejte požadované číslo. Stiskněte .

#### Poznámka



#### Bez funkce handsfree

Funkce handsfree není s touto funkcí možná. Nemůžete odpovědět, pokud příjemce zvedne sluchátko.

## Odeslání několika příjemcům (tj. distribuce)

Můžete odeslat jeden fax několika příjemcům postupně.

Tato funkce je dostupná pouze v případě, že jste přístroj nastavili tak, že jsou faxové zprávy odesílány z paměti (viz kapitola *Nastavení faxových zpráv z paměti*, strana 37).

- 1 Vložte dokument.
- 2 Tlačítky číslic na klávesnici nebo vyvoláním položky seznamu zadejte požadované číslo.
- 3 Stiskněte .
- 4 Zadejte další telefonní čísla. Mezi jednotlivými příjemci stiskněte . Můžete zadat až 20 příjemců.

#### Poznámka



#### Odesílání faxů skupině

Skupina z telefonního seznamu je položka v seznamu příjemců.

Pokud se v seznamu příjemců objeví několikrát stejné číslo (například když je uloženo v různých skupinách), bude zpráva odeslána na toto číslo několikrát.

- 5 Stiskněte **FAX** nebo . Přístroj rozešle faxové zprávy postupně všem příjemcům.

#### Poznámka



#### Zrušení procesu

Proces přenosu můžete kdykoliv ukončit jednoduše stiskem .

#### Poznámka



#### Přenos několika příjemcům

Pokud se přístroj nemůže dovolat příjemci, pokusí se odeslat fax dalšímu. Po zavolání všech příjemců se ještě jednou pokusí o vytvoření čísla příjemce, který předtím byl neúspěšný.

## Používání předloh faxů

V přístroji jsou uloženy předlohy pro 5 faxových dokumentů. Pomocí těchto předloh můžete rychle vytvořit faxový dokument, například poznámku nebo pozvání.


- 1 Stiskněte **OK**, a **OK**.
- 2 Pomocí ▲/▼ vyberte předlohu, kterou požadujete vytisknout.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**. Přístroj předlohu vytiskne.
- 4 Faxovou předlohu vyplňte a odešlete ji příjemci faxu.


# Příjem faxu

## Poznámka



### Ruční příjem faxů


Pokud při zvednutí sluchátka na faxovém přístroji uslyšíte pískání nebo ticho, jedná se o příjem faxu. Pro příjem faxu stiskněte .

Dokud nezměníte výchozí nastavení z výroby, budou přijaté faxy automaticky tištěny. Pokud ve vašem přístroji není právě papír nebo toner, budou příchozí přístroji přenosy ukládány do vnitřní paměti. Zelený indikátor  bude blikáním signalizovat přítomnost faxu v paměti. Pokud vložíte papír nebo novou náplň toneru, uložené zprávy se vytisknou.

## Poznámka



### Potlačení příjmu faxu

Po přijetí první strany faxové zprávy můžete kdykoli potlačit přenos stiskem .

Kapacita přístroje vystačí asi na 200 stránek. Dbejte na dodržení informací v technických parametrech.

## UPOZORNĚNÍ!



### Plná paměť zpráv!

Při plné paměti přístroje není možné přijímat žádné další zprávy.


## Poznámka




### Smazání odeslané faxové zprávy

Pokud je problém s tiskem uložených faxových zpráv, je k dispozici servisní kód (viz také kapitola *používání servisních kódů*, strana 51).

# Ruční příjem faxů

Jako režim příjmu faxů vyberte manuální příjem faxu (viz také kapitola *Nastavení režimu příjmu faxů*, strana 38). Přístroj nebude automaticky faxy přijímat. Nastavení je užitečné, pokud požadujete přijmout fax pomocí modemu připojenému k počítači. Příjem faxů můžete ručně spustit stiskem tlačítka .

# Tichý příjem faxů

Nastavte počet zazvonění  (viz také kapitola *Nastavení počtu zazvonění*, strana 36) a nastavte režim příjmu faxu na režim fax (viz také kapitola *Nastavení režimu příjmu faxu*, strana 38) tak, aby byly faxy přijímány bez vyzvánění přístroje.

# Nastavení chráněného příjmu faxu

Příjem faxů můžete zabezpečit pomocí kódu. V tomto případě jsou přijaté faxy uloženy do paměti, místo jejich přímého vtištění. Tyto faxové přenosy je možné vytisknout pouze po zadání kódu PIN.


## Zadání kódu PIN

### Poznámka





### Zadání kódu PIN


Pokud již byl kód uložen, budete přístrojem před zadáním nového kódu dotázáni nejprve vložení starého kódu.

- 1 Stiskněte **OK**,  a **OK**.
- 2 Zadejte 4 číslice kódu PIN.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Zapínání a vypínání

- 1 Stiskněte **OK**,  a **OK**.
- 2 Zadejte 4 číslice kódu PIN.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
- 4 Pomocí  vyberte, zda si přejete funkci zapnout nebo vypnout.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.

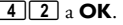

## Tisk faxových přenosů

- 1 Stiskněte **OK**,  a **OK**.
- 2 Zadejte 4 číslice kódu PIN.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**. Uložené faxové přenosy budou vtištěny a vymazány z paměti.

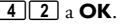

# Faxy na vyžádání

Pomocí funkce vyžádání faxu můžete stáhnout dokumenty, které jsou uloženy na volaném faxovém přístroji.

## Přímé vyžádání faxů

- 1 Stiskněte **OK**,  a **OK**.
- 2 Tlačítka číslic na klávesnici nebo vyvoláním položky seznamu zadejte požadované číslo.
- 3 Stiskněte .

## Časově závislé vyžádání

- 1 Stiskněte **OK**,  a **OK**.
- 2 Tlačítka číslic na klávesnici nebo vyvoláním položky seznamu zadejte požadované číslo.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
- 4 Zadejte čas pro vyžádání dokumentu, například  pro 14:00.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.

- 6 Přístroj je nyní v pohotovostním režimu. Během této doby můžete normálně telefonovat nebo posílat další faxové dokumenty.

#### Poznámka



#### Vymazání úlohy

Naplánovaný přenos faxu můžete zrušit jednoduchým vymazáním dokumentu ze seznamu úloh (viz také kapitola *Úlohy*, strana 31).

## Úlohy

#### Poznámka



#### Tlačítko nápovědy

Seznam tiskových úloh můžete získat také stiskem **i**. Pomocí **▲/▼** vyberte **PRIKAZY**. Potvrďte stiskem **OK**.

Všechny zprávy, které byly právě odeslány, byly připraveny k vyzvednutí, nebo mají být odeslány či vyzvednuty později, jsou přítomny v seznamu úloh.

Úlohy se na displeji zobrazují po jedné. Po číslu úlohy a indikátoru stavu je uvedeno faxové číslo, na které se dokument odesílá nebo ze kterého je vyžádán. Dokumenty na seznamu úloh mohou být rozděleny do kategorií podle jejich stavu:

TŽ – Odložení odeslání

UÝŽ. – Časově zpožděné vyžádání faxů

U CHODU – Právě probíhající úloha

#### Poznámka



#### Procházení nabídkou

Stiskem **⊙** nabídku zavřete a vrátíte se do počátečního režimu.

## Okamžité vykonání úlohy

- 1 Stiskněte **OK**, **[7][1]** a **OK**.
- 2 Pomocí **▲/▼** vyberte úlohu, kterou požadujete okamžitě vykonat.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**. Přenos nebo vyžádání bude provedeno okamžitě.

## Změna úlohy

- 1 Stiskněte **OK**, **[7][2]** a **OK**.
- 2 Pomocí **▲/▼** vyberte úlohu, kterou požadujete změnit.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
- 4 Zadejte požadované změny a potvrďte stiskem **OK**.

## Vymazání úlohy

- 1 Stiskněte **OK**, **[7][3]** a **OK**.
- 2 Pomocí **▲/▼** vyberte úlohu, kterou požadujete vymazat.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
- 4 Vymazání potvrďte stiskem **OK**.

## Tisk úlohy

- 1 Stiskněte **OK**, **[7][4]** a **OK**.
- 2 Pomocí **▲/▼** vyberte úlohu, kterou požadujete vytisknout.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Tisk seznamu úloh

Stiskněte **OK**, **[7][5]** a **OK**. Přístroj vytiskne seznam všech čekajících úloh.

#### Poznámka



#### Tlačítko nápovědy

Seznam tiskových úloh můžete získat také stiskem **i**. Pomocí **▲/▼** vyberte **PRIKAZY**. Potvrďte stiskem **OK**.

# 8 Kopírka

## Vkládání dokumentů

Specifikace dokumentů	
Šířka dokumentů	140–218 mm
Délka dokumentů	128–600 mm
Gramáž papíru dokumentu	60–90 g/m <sup>2</sup>
Kapacita	30 strana (80 g/m <sup>2</sup> )
Doporučení výrobce pro optimální činnost	A4 · A5 · Letter · Legal (80 g/m <sup>2</sup> )

### UPOZORNĚNÍ!



#### Nevhodné dokumenty!

Do přístroje nekladějte dokumenty, které jsou...

... mokré nebo stránky opravované korekční kapalinou; znečištěné stránky nebo stránky s lesklým či laminovaným povrchem.

... stránky psané tužkou, pastelkou, křídou nebo uhlem.

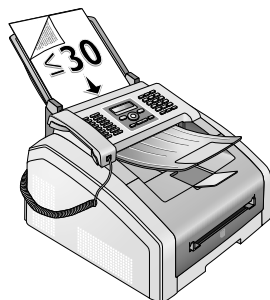
... originály z novin nebo časopisů (tiskařská barva).

... stránky spojené dohromady sponkou, slepené páskou nebo lepidlem, s přilepenými poznámkami.

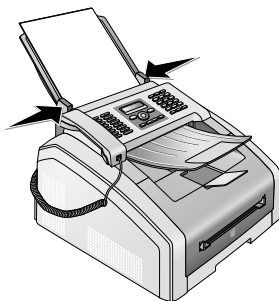
... s přilepenými poznámkami.

... stránky potrhané nebo s ohnutými rohy.

- 1 Do podavače vkládejte dokumenty potištěnou stranou dolů. Nejspodnější dokument bude zpracován jako první. Současně můžete vložit až **30 dokumentů (80 g/m<sup>2</sup>)**.



- 2 Zarovnejte vodička dokumentu tak, aby byly těsně na hranách stránek.



- 3 Poté nastavte požadované rozlišení. Můžete volit mezi: **STANDARD** (pro dokumenty bez speciálních vlastností), **JEMNĚ** (pro dokumenty s malým písmem nebo kresbami), **SUPER FINE** (pro dokumenty s mnoha detaily) a **FOTQ** (pro fotografie). Stiskněte **F**. Nastavené rozlišení se zobrazí na displeji. Opětovným stiskem **F** změňte rozlišení.

### Poznámka



#### Nastavení rozlišení pro kopírku

K dispozici jsou různá rozlišení pro kopírování dokumentů. Chcete-li natavit úroveň rozlišení, vyberte *Kopírování s použitím uživatelsky definovaných nastavení* (viz také kapitola *Kopírování s použitím uživatelsky definovaných nastavení*, strana 33).

### Poznámka



#### Nastavení rozlišení


Můžete vybrat výchozí nastavení rozlišení (viz také kapitola *Nastavení rozlišení*, strana 36).

# Kopírování s použitím standardních nastavení

## Kopírování s použitím standardních nastavení

- 1 Vložte dokument.
- 2 Dvakrát stiskněte **COPY**. Dokument je zkopírován s použitím standardních nastavení.

### Poznámka

 **Funkce volání**  
Funkci můžete také vyvolat stiskem **OK**, **1** **1** a **OK**.

## Vytvoření několika kopií s použitím standardních nastavení

- 1 Vložte dokument.
- 2 Zadejte počet kopií (nejvýše **9** **9**).
- 3 Dvakrát stiskněte **COPY**. Dokument je zkopírován s použitím standardních nastavení.

### Poznámka

 **Tlačítko ECO**  
Stiskněte **COPY** a **ECO** pro vytvoření kopie s použitím funkce úspory toneru.


## Vytvoření kopií s použitím druhého profilu

Nastavení, která budete chtít často používat, uložte v druhém profilu, například pro kopírování často používaných typů dokumentů (viz také kapitola *Konfigurace nastavení druhého profilu*, strana 34).

## Vytvoření kopie s použitím druhého profilu

- 1 Vložte dokument.
- 2 Stiskněte **COPY**.
- 3 Pomocí **▲/▼** vyberte druhý profil.

### Poznámka

 **Funkce volání**  
Funkci můžete také vyvolat stiskem **OK**, **1** **2** a **OK**.


- 4 Stiskněte **COPY**.

## Vytvoření několika kopií s použitím druhého profilu

- 1 Vložte dokument.
- 2 Zadejte počet kopií (nejvýše **9** **9**).
- 3 Stiskněte **COPY**.

- 4 Pomocí **▲/▼** vyberte druhý profil.

### Poznámka

 **Funkce volání**  
Funkci můžete také vyvolat stiskem **OK**, **1** **2** a **OK**.


- 5 Stiskněte **COPY**.

### Poznámka

 **Tlačítko ECO**  
Stiskněte **COPY** a **ECO** pro vytvoření kopie s použitím funkce úspory toneru.

## Kopírování s použitím uživatelsky definovaných nastavení

### Poznámka

 **Vytvoření kopií**  
Proces kopírování můžete kdykoliv zahájit jednoduše stiskem **COPY**. Stiskněte **ECO** pro vytvoření kopie s použitím funkce úspory toneru.

- 1 Vložte dokument.
- 2 Stiskněte **COPY**.
- 3 Pomocí **▲/▼** vyberte požadovaný profil.
- 4 Zadejte počet kopií (nejvýše **9** **9**).
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.
- 6 Pomocí **▲/▼** vyberte zdroj papíru.
- 7 Potvrďte stiskem **OK**.
- 8 **Pro papír v manuálním podavači:** Pomocí **▲/▼** vyberte požadovaný formát papíru.
- 9 Potvrďte stiskem **OK**.
- 10 **Pro papír v manuálním podavači:** Pomocí **▲/▼** vyberte gramáž vloženého papíru.
- 11 Potvrďte stiskem **OK**.
- 12 Požadované rozlišení vyberte pomocí **▲/▼**:
  - AUTO – Optimalizované nastavení pro všechny typy dokumentů
  - TEXT – pro dokumenty s drobným tiskem nebo kresbami
  - KVALITA – pro dokumenty s množstvím detailů
  - FOTO – pro nejvyšší rozlišení
- 13 Potvrďte stiskem **OK**.
- 14 Požadovaný kontrast vyberte pomocí **▲/▼**.
  - /1 – Pro jasnější kopie a faxové zprávy
  - 4 (Výchozí nastavení) – Optimalizované nastavení pro tisk textu a fotografií
  - +/7 – Pro tmavší kopie a faxové zprávy (například pro dokumenty s nevýrazným tiskem)
- 15 Potvrďte stiskem **OK**.

- 16 Pomocí ▲/▼ vyberte požadovanou úroveň jasu:  
 -/1 – Jasnější výtisk  
 4 (Výchozí nastavení) – Optimalizované nastavení pro tisk textu a fotografií  
 +/7 – Tmavší výtisk
- 17 Stiskněte **COPY**.

## Zvětšování nebo zmenšování kopií

### Poznámka



#### Vytvoření kopií

Proces kopírování můžete kdykoliv zahájit jednoduše stiskem **COPY**. Stiskněte **ECO** pro vytvoření kopie s použitím funkce úspory toneru.

- 1 Vložte dokument.
- 2 Stiskněte **OK**, [1][3] a **OK**.
- 3 Zadejte počet kopií (nejvýše [9][9]).
- 4 Potvrďte stiskem **OK**.
- 5 Můžete vytvářet kopie dokumentů, které budou zvětšeny nebo zmenšeny. Velikost zmenšení je až 25 procent původního dokumentu a pro zvětšení až 400 procent. Požadovanou hodnotu zadejte počáteční písmeno.

### Poznámka



#### Vyberte přednastavené hodnoty

Pomocí ▲/▼ vyberte z přednastavených hodnot. Standardní hodnoty jsou uloženy například pro zmenšení předlohy A4 na formát A5, nebo pro přizpůsobení evropských formátů DIN americkým formátům letter a legal

- 6 Stiskem **COPY** spusíte proces kopírování nebo stiskem **OK** pokračujte v konfiguraci dalších nastavení (viz také kapitola *kopírování s využitím upravených nastavení*, strana 33).

## Kopírování několika dokumentů na jednu stránku (Mozaiková kopie)

### Poznámka

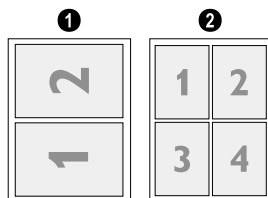


#### Vytvoření kopií

Proces kopírování můžete kdykoliv zahájit jednoduše stiskem **COPY**. Stiskněte **ECO** pro vytvoření kopie s použitím funkce úspory toneru.

Vytištěním kopií několika dokumentů na jednu stranu můžete šetřit papírem. Dokumenty jsou přizpůsobeny automaticky během procesu kopírování.

- 1 Stiskněte **OK**, [1][4] a **OK**.
- 2 Pomocí ▲/▼ vyberte požadované rozvržení.
  - 1 Dva dokumenty na jedné stránce.
  - 2 Čtyři dokumenty na jedné stránce.



- 3 Stiskem **COPY** spusíte proces kopírování nebo stiskem **OK** pokračujte v konfiguraci dalších nastavení (viz také kapitola *kopírování s využitím upravených nastavení*, strana 33).

## Konfigurace nastavení pro druhý profil

### Nastavení rozlišení

- 1 Stiskněte **OK**, [1][0][6][3] a **OK**.
- 2 Požadované rozlišení vyberte pomocí ▲/▼:  
 AUTO – Optimalizované nastavení pro všechny typy dokumentů  
 TEXT – pro dokumenty s drobným tiskem nebo kresbami  
 KVALITA – pro dokumenty s množstvím detailů  
 FOTO – pro nejvyšší rozlišení
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

### Nastavení kontrastu

- 1 Stiskněte **OK**, [1][0][6][4] a **OK**.
- 2 Požadovaný kontrast vyberte pomocí ▲/▼.  
 -/1 – Pro jasnější kopie a faxové zprávy  
 4 (Výchozí nastavení) – Optimalizované nastavení pro tisk textu a fotografií  
 +/7 – Pro tmavší kopie a faxové zprávy (například pro dokumenty s nevýrazným tiskem)
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

### Nastavení jasu

- 1 Stiskněte **OK**, [1][0][6][5] a **OK**.
- 2 Pomocí ▲/▼ vyberte požadovanou úroveň jasu:  
 -/1 – Jasnější výtisk  
 4 (Výchozí nastavení) – Optimalizované nastavení pro tisk textu a fotografií  
 +/7 – Tmavší výtisk
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

# 9 Nastavení

## Poznámka



### Upravení základního nastavení

Změny budou uloženy jako nové výchozí nastavení. Pokud vyberete speciální funkci pro jeden účel, dbejte pak na obnovení výchozího nastavení nebo uvedení do stavu jako z výroby.

## Poznámka



### Procházení nabídkou

Kurzor můžete přesouvat stiskem ▲/▼. Stiskem C se navrátíte do předcházející úrovně nabídky. Stiskem Ⓞ nabídku zavřete a vrátíte se do počátečního režimu.

## Poznámka



### Tlačítko nápovědy

Můžete také získat seznam všech nastavení stiskem i. Pomocí ▲/▼ vyberte NASTAVENÍ. Potvrďte stiskem OK.

## Nastavení funkce úspory energie

Pomocí této funkce můžete nastavit, za jak dlouhou dobu po ukončení tiskové úlohy má přístroj přejít do úsporného režimu. Kdykoliv při příjmu faxu, vytvářením kopií nebo tisku bude přístroj automaticky přepnut zpět z režimu úspory energie do normálního stavu.

- 1 Stiskněte **ECO**.
- 2 Pomocí ▲/▼ vyberte ÚSPORA.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Poznámka



### Funkce volání

Funkci můžete také vyvolat stiskem **OK**, **0 0 2 1** a **OK**.

- 4 Pomocí ▲/▼ zvolte čas (v minutách), po kterém se má přístroj přepnout do úsporného režimu. Vyberte 0, pokud se má zařízení přepnout do úsporného režimu bezprostředně po ukončení tiskové úlohy.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.

## Nastavení funkce úspory toneru

Pomocí této funkce zapnete úsporu toneru. Výtisky jsou o něco světlejší, zvyšuje se tak počet stránek, které lze vytisknout s jednou tonerovou kazetou.

- 1 Stiskněte **ECO**.
- 2 Pomocí ▲/▼ vyberte ÚSPORA TONERU.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Poznámka



### Funkce volání

Funkci můžete také vyvolat stiskem **OK**, **0 0 2 2** a **OK**.

- 4 Pomocí ▲/▼ vyberte, zda si přejete funkci zapnout nebo vypnout.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.

## Výběr země

### UPOZORNĚNÍ!



### Správné nastavení země!

Vždy nastavte zemi, ve které přístroj používáte. Jinak může být přístroj chybně přizpůsoben vzhledem k telefonní síti. Pokud v seznamu není vaše země uvedena, musíte vybrat rozdílné nastavení a použít správný telefonní kabel pro danou zemi. Konzultujte s vaším dodavatelem.

- 1 Stiskněte **OK**, **0 3 1** a **OK**.
- 2 Pomocí ▲/▼ vyberte zemi, ve které používáte váš přístroj.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Výběr jazyka

- 1 Stiskněte **OK**, **0 3 3** a **OK**.
- 2 Pomocí ▲/▼ vyberte požadovaný jazyk zobrazení.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Zadání data a času

- 1 Stiskněte **OK**, **0 1 1** a **OK**.
- 2 Zadejte datum (dvě číslice na každé pole), například stiskem **3 1 0 5 2 5** zadáte 31.5.2025.
- 3 Zadejte čas, například **1 4 0 0** pro 14:00.
- 4 Potvrďte stiskem **OK**.

## Nastavení časového pásma

UTC je v současnosti standardizovaný formát světového času. Počínaje Greenwich v Londýně (nultý poledník) je čas na Zemi rozdělen do časových pásem. Tato časové pásma jsou odlišena rozdílem od času UTC (v hodinách), například UTC+1 je Středoevropský čas (CET)

V zemích s několika časovými pásmy můžete zvolit z přednastavených časových pásem nebo manuálně zadat odchylku od světového času UTC. V zemích s jedním časovým pásmem se toto nastavení po vybrání země provede automaticky. (viz také kapitola *Výběr země*, strana 35).

- 1 Stiskněte **OK**, **0 1 2** a **OK**.
- 2 Pomocí ▲/▼ vyberte zemi, ve které přístroj provozujete.

- 3 **Zadejte odchylku od UTC manuálně:** Pomocí numerické klávesnice zadejte odchylku (v hodinách), například **[1]** pro UTC+1. Displej zobrazí editor časových pásem.

#### Poznámka



#### Editor časových pásem

Stisknete **▲/▼** pro změnu znaménka (+/-). Můžete také zadat hodnoty menší než jedna hodina, například 0,15 (nebo 0,25) pro čtvrt hodinu 0,30 (nebo 0,50) pro půl hodinu nebo 0,45 (nebo 0,75) pro třičtvrtě hodiny.

- 4 Potvrďte stiskem **OK**.

#### Poznámka



#### Automatický přechod mezi letním a zimním časem

S nastavením země a časového pásma se zapne automatický přechod mezi letním a zimním časem. Pokud zadáte odchylku od světového času UTC manuálně pomocí editoru časových pásem, bude automatický přechod mezi letním a zimním časem vypnut.

## Zadání vašeho telefonního čísla a jména

Vaše jméno a telefonní číslo se přidává společně s datem a číslem stránky na horní okraj každého faxového přenosu (tzv. záhlaví).

#### Poznámka



#### Vložení písmen

Velká písmena vložíte podržením tlačítka **[F]**. Stiskem **[\_]** můžete zadat znak mezery.

Speciální znaky a symboly vložíte stiskem **@...**. Stiskem **â...** vložíte specifické znaky zvoleného jazyka. Vyberte **▲/▼**. Potvrďte stiskem **OK**.

Kurzor můžete přesouvat stiskem **▲/▼**. Pomocí **C** vymažete jednotlivé znaky.

## Zadání jména

- 1 Stisknete **OK**, **[0][2][1]** a **OK**.
- 2 Pomocí tlačítek (**A – Z**) zadejte jméno.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Zadání čísla

- 1 Stisknete **OK**, **[0][2][2]** a **OK**.
- 2 Zadejte vaše číslo.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Nastavení tónů vyzvánění

### Výběr tónu vyzvánění

Tuto funkci můžete použít pro zvolení standardního vyzvánění. Záznamům v telefonním seznamu můžete přiřadit samostatné vyzvánění (viz kapitola *Ukládání záznamů*, strana 19).

- 1 Stisknete **OK**, **[0][5][4]** a **OK**.
- 2 Požadovaný tón vyzvánění vyberte pomocí **▲/▼**.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

### Úprava hlasitosti

- 1 Stisknete **OK**, **[0][5][5]** a **OK**.
- 2 Požadovanou hlasitost vyberete stiskem **▲/▼**.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Nastavení počtu zvonění

Tuto funkci můžete použít k nastavení počtu zazvonění pro režim příjmu faxů. Po nastaveném počtu zazvonění se přístroj ve faxovém režimu přepne na příjem faxové zprávy. Vyberte **Ø** pro úplné vypnutí vyzvánění (viz také kapitola *tlachý příjem faxu*, strana 38).

- 1 Stisknete **OK**, **[0][4][2]** a **OK**.
- 2 Požadovaný počet zazvonění vyberte pomocí **▲/▼**.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Nastavení rozlišení

### Nastavení rozlišení pro odesílání faxu

- 1 Stisknete **OK**, **[4][0][1][3]** a **OK**.
- 2 Požadované rozlišení vyberte pomocí **▲/▼**:  
**STANDARD** – pro dokumenty bez speciálních vlastností  
**JEMNÉ** – pro dokumenty s drobným tiskem nebo kresbami  
**SUPER FINE** – pro dokumenty s množstvím detailů  
**FOTO** – pro fotografie
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

### Nastavení rozlišení pro kopírku

- 1 Stisknete **OK**, **[1][0][3]** a **OK**.
- 2 Požadované rozlišení vyberte pomocí **▲/▼**:  
**AUTO** – Optimalizované nastavení pro všechny typy dokumentů  
**TEXT** – pro dokumenty s drobným tiskem nebo kresbami  
**KVALITA** – pro dokumenty s množstvím detailů  
**FOTO** – pro nejvyšší rozlišení
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.



## Nastavení kontrastu

- 1 Stiskněte **OK**, **1** **0** **4** a **OK**.
- 2 Požadovaný kontrast vyberte pomocí ▲/▼.  
-/1 – Pro jasnější kopie a faxové zprávy  
4 (Výchozí nastavení) – Optimalizované nastavení pro tisk textu a fotografií  
+/7 – Pro tmavší kopie a faxové zprávy (například pro dokumenty s nevýrazným tiskem)
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Nastavení úrovně jasu pro kopírku

- 1 Stiskněte **OK**, **1** **0** **5** a **OK**.
- 2 Pomocí ▲/▼ vyberte požadovanou úroveň jasu:  
-/1 – Jasnější výtisk  
4 (Výchozí nastavení) – Optimalizované nastavení pro tisk textu a fotografií  
+/7 – Tmavší výtisk
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Deaktivace zvuku tlačítek

Každý stisk tlačítka je doprovázen zvukem. Zvuk tlačítek můžete vypnout.

- 1 Stiskněte **OK**, **0** **0** **7** a **OK**.
- 2 Pomocí ▲/▼ vyberte, zda si přejete funkci zapnout nebo vypnout.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Konfigurace nastavení papíru

### Poznámka



#### Upravení základního nastavení

Změny budou uloženy jako nové výchozí nastavení. Pokud vyberete speciální funkci pro jeden účel, dbejte pak na obnovení výchozího nastavení nebo uvedení do stavu jako z výroby.

## Nastavení gramáže papíru

- 1 Stiskněte **OK**, **2** **0** **1** a **OK**.
- 2 Pomocí ▲/▼ vyberte gramáž vloženého papíru.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Nastavení zdroje papíru

Do zásobníku papíru můžete vložit normální tiskový papír nebo tištěné dokumenty (formuláře). Papíry zvláštního formátu, obálky, fólie, samolepící štítky a předtištěné dokumenty můžete vkládat do ručního podavače.

- 1 Stiskněte **OK**, **2** **0** **2** a **OK**.
- 2 Pomocí ▲/▼ vyberte zdroj papíru.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Nastavení formátu papíru

- 1 Stiskněte **OK**, **2** **0** **3** a **OK**.
- 2 Pomocí ▲/▼ vyberte, zda chcete konfigurovat formát papíru pro zásobník papíru nebo zda chcete použít manuální podavač.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
- 4 Pomocí ▲/▼ vyberte požadovaný formát papíru. Dbejte na dodržení informací v technických parametrech.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.

## Nastavení odesílání faxu z paměti

Můžete nastavit, zda chcete skenovat nebo odeslat dokumenty okamžitě, nebo zda chcete odeslat dokumenty z vyrovnávací paměti. Při přímém odeslání je dokument ukládán do paměti během přenosu. Při odeslání z paměti je dokument nejprve načten z paměti a poté je navázáno spojení s příjemcem.

### Poznámka



#### Plná paměť zprávy

Pokud je paměť zpráv plná, jsou dokumenty skenovány a odesílány okamžitě.

- 1 Stiskněte **OK**, **4** **0** **1** **2** a **OK**.
- 2 Požadované nastavení vyberte pomocí ▲/▼.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Zapínání a vypínání záhlaví stránky

Vaše jméno a telefonní číslo se bude zobrazovat v každém záhlaví faxového přenosu. Pokud si nepřejete sdělovat tyto informace, můžete tuto funkci vypnout.

- 1 Stiskněte **OK**, **4** **0** **1** **4** a **OK**.
- 2 Pomocí ▲/▼ vyberte, zda si přejete funkci zapnout nebo vypnout.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Zapínání a vypínání protokolu o přenosu

Po každém přenosu přístroj vytiskne protokol o přenosu. K dispozici jsou dvě různá nastavení.

- 1 Stiskněte **OK**, **4** **0** **1** **1** a **OK**.
- 2 Pomocí ▲/▼ vyberte z následujících možností:  
UŽDY – protokol o přenosu bude vytištěn po každém přenosu a to i po přerušení přenášení.  
PŘI CHYBĚ – protokol o přenosu bude tisknut při chybě odesílání nebo předčasném ukončení.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Nastavení režimu příjmu faxů

Vestavěný faxový přepínač automaticky rozpoznává mezi faxovým přenosem a běžnými telefonními hovory. Faxy jsou automaticky přijímány, telefonní hovory mohou být přijímány i na přidavných zařízeních. Během zjišťování typu volání přístrojem, vyzvánění pokračuje.

Máte k dispozici následující volby. Vybraný režim příjmu faxů se zobrazí na displeji.

- 1 Stiskněte **OK**, **0** **4** **1** a **OK**.
- 2 Požadovanou volbu vyberte pomocí **▲/▼**.

### Poznámka



#### Režim příjmu faxu s přidavnými zařízeními

Pokud připojíte ke zdířce **FAX/EXT.** vašeho laserového přístroje přidavné zařízení, zvolte režim EXT pro záznamník hovorů, fax nebo manuální režim.

- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Manuální režim

Přístroj nebude automaticky faxy přijímat. Příjem faxů můžete ručně spustit stiskem tlačítka **◆**. Nastavení je užitečné, pokud požadujete přijmout fax pomocí modemu připojenému k počítači.

## Režim faxu

V režimu faxu bude přístroj vyzvánět tolikrát, kolik zazvonění jste nastavili pomocí funkce 042 (viz také kapitola *Nastavení počtu zvonění*, strana 36). Poté se zapne příjem faxů. Tento režim je vhodný při nejčastějším přijímání faxů tímto přístrojem.

## Režim záznamníku/EXT

Tento režim je vhodné zvolit, pokud máte přidavná zařízení připojená ke zdířce **FAX/EXT.** vašeho faxového přístroje. Pokud externí záznamník přijme hovor, bude váš přístroj kontrolovat, zda příchozí hovor je faxovým přenosem. Pokud přístroj rozpozná faxový signál, automaticky se přepne na jeho příjem.

Pokud nemáte externí záznamník připojen nebo pokud připojený záznamník nerozpozná příchozí hovor, bude volání zpracováno přístrojem a to po nastaveném počtu zvonění a automaticky bude přijímat jakýkoliv možný fax.

### Poznámka



#### Faxování na přidavném telefonu

Pokud přijmete hovor na přidavném telefonu a uslyšíte, že se jedná o faxový přenos (pískání nebo ticho), můžete příjem faxu zahájit stiskem **\*15** na přidavném telefonu nebo přímo na přístroji stiskem **◆**. Pro používání této funkce musí být přidavné telefony nastaveny na tónové vytáčení (DTMF/MFV tóny) (viz návod k obsluze k vašemu přidavnému telefonu).

## Automatický režim

(LPF 5125, LPF 5135)

V aktivním automatickém režimu bude přístroj zjišťovat typ příchozího volání a rozhodne o faxovém přenosu nebo hovoru. Přístroj bude automaticky přijímat faxové přenosy. Během zjišťování typu volání přístrojem, vyzvánění pokračuje. Přijmout hovor můžete kdykoliv. Po předem určeném počtu zvonění převezme přístroj volání a automaticky přijme možný tichý faxový přenos.

## Tichý příjem faxů

Nastavte počet zvonění **☎** (viz také kapitola *Nastavení počtu zazvonění*, strana 36) a nastavte režim příjmu faxu na režim fax (viz také kapitola *Nastavení režimu příjmu faxu*, strana 38) tak, aby byly faxy přijímány bez vyzvánění přístroje.

### Poznámka



#### Ruční příjem faxů

Pokud je přístroj nastaven na manuální příjem faxů, nebude možné příchozí faxová volání slyšet ani přijmout (viz také kapitola *Nastavení režimu příjmu faxů*, strana 38).

## Další možnosti pro odesílání faxů

### Snížení rychlosti přenosu

Přístroj automaticky přizpůsobuje přenosovou rychlost kvalitě spojení. Tato vlastnost může trvat nějakou dobu, zvláště při zámořském spojení. Pokud budete přenášet faxové dokumenty po méně kvalitní telefonní síti, nastavte nižší rychlost přenosu.

- 1 Stiskněte **OK**, **4** **0** **1** **5** a **OK**.
- 2 Požadovanou rychlost vyberte pomocí **▲/▼**.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Konfigurace displeje

Nastavení zobrazovaných údajů během přenosu.

- 1 Stiskněte **OK**, **4** **0** **1** **6** a **OK**.
- 2 Pomocí **▲/▼** vyberte, zda má být zobrazována přenosová rychlost nebo se má zobrazovat aktuální číslo právě přenášené stránky.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Další volby příjmu faxů

### Snížení rychlosti příjmu

Přístroj automaticky přizpůsobuje přenosovou rychlost kvalitě spojení. Nastavte nižší rychlost příjmu, pokud toho nastavování trvá dlouho, nebo se nepodaří ustavit spojení.

- 1 Stiskněte **OK**, **4** **0** **2** **6** a **OK**.
- 2 Vyberte rychlost příjmu pomocí **▲/▼**.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

### Nastavení přizpůsobení stránky

Příjem faxů lze automaticky přizpůsobit formátu vloženého papíru. Můžete také zadat fixní hodnotu (procentuálně) pro přizpůsobení papíru

#### Poznámka



#### Nastavení formátu papíru

Pro automatické přizpůsobení je třeba správně nastavit formát vloženého papíru (viz také kapitola *Nastavení formátu papíru*, strana 37).

- 1 Stiskněte **OK**, **4** **0** **2** **4** a **OK**.
- 2 Pomocí **▲/▼** vyberte automatické přizpůsobení, nebo zda chcete zadat fixní hodnotu.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
- 4 **Zadání fixní hodnoty:** Zadejte procenta komprese mezi **7** **0** a **1** **0** **0** procenty.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.

### Nastavte práh pro stránkování

Některé faxové přenosy obsahují více řádek než lze vytisknout. Pomocí práhu pro stránkování určete, od které hodnoty jsou tyto řádky vytištěny na další stránku. Všechny řádky od této hodnoty dále jsou vymazány.

- 1 Stiskněte **OK**, **4** **0** **2** **7** a **OK**.
- 2 Pomocí **▲/▼** vyberte z následujících možností:  
**ZFP** – Všechny řádky, které leží méně než tři centimetry od okraje stránky jsou vytištěny na druhou stránku. Všechny přebytečné řádky za touto hodnotou jsou vymazány.  
**UYP** – Všechny řádky, které leží méně než jeden centimetr od okraje stránky jsou vytištěny na druhou stránku. Všechny přebytečné řádky za touto hodnotou jsou vymazány.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

### Tisk vícenásobných kopií

Váš přístroj můžete nastavit na tisk vícenásobných kopií přijatého dokumentu a to na vyžádání.

- 1 Stiskněte **OK**, **4** **0** **2** **2** a **OK**.
- 2 Zadejte hodnotu mezi **1** a **9** **9**.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Zamknutí přístroje

Pomocí funkce zámku můžete zabezpečit přístroj proti neoprávněnému použití. Pouze po zadání správného kódu bude možné používat funkce přístroje nebo zadávat čísla. Přístroj se sám zamkne po každém použití.

### Zadání kódu PIN

#### Poznámka



#### Zadání kódu PIN

Pokud již byl kód uložen, budete přístrojem před zadáním nového kódu dotázáni nejprve po vložení starého kódu.

- 1 Stiskněte **OK**, **9** **2** **1** a **OK**.
- 2 Zadejte 4 číslice kódu PIN.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
- 4 Pro potvrzení zadejte kód znovu.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.

### Zamknutí klávesnice

Tato funkce zamkne celou klávesnici přístroje.

- 1 Stiskněte **OK**, **9** **2** **2** a **OK**.
- 2 Zadejte 4 číslice kódu PIN.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
- 4 Pomocí **▲/▼** vyberte, zda si přejete funkci zapnout nebo vypnout.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.

### Blokování manuálního vytáčení

Tato funkce blokuje manuální vytáčení telefonních čísel. Čísla z telefonního seznamu lze i nadále vytáčet. Manuální vytáčení čísel tísňového volání **není** možné.

- 1 Stiskněte **OK**, **9** **2** **3** a **OK**.
- 2 Zadejte 4 číslice kódu PIN.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
- 4 Pomocí **▲/▼** vyberte **POUZE PRIMO**.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.

### Uzamčení nastavení

Tato funkce blokuje změnu nastavení vašeho přístroje.

- 1 Stiskněte **OK**, **9** **2** **4** a **OK**.
- 2 Zadejte 4 číslice kódu PIN.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
- 4 Pomocí **▲/▼** vyberte, zda si přejete funkci zapnout nebo vypnout.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.

# Tisk seznamů a reportů

## Tisk seznamu funkcí

Stiskněte **OK**, **8** **1** a **OK**. Vytiskne se seznam všech funkcí vašeho přístroje.

### Poznámka



#### Tlačítko nápovědy

Vytisknout seznam funkcí můžete také stiskem **i**. Pomocí **▲/▼** vyberte **SEZNAM FUNKCÍ**. Potvrďte stiskem **OK**.

## Tisk telefonního seznamu

Stiskem **OK**, **8** **3** a **OK** vytisknete seznam všech uložených položek a skupin v telefonním seznamu.

### Poznámka



#### Tlačítko nápovědy

Telefonní seznam můžete vytisknout také stiskem **i**. Pomocí **▲/▼** vyberte **TELEF. SEZNAM**. Potvrďte stiskem **OK**.

## Tisk faxového žurnálu/registru hovorů

Přehled obsahuje seznam přenosů posledních 30 zpráv. Faxový žurnál je automaticky vytištěn po 30 přenosech. Přehled faxů můžete vytisknout kdykoliv.

Seznam posledních hovorů (LPF 5125, LPF 5135) obsahuje poslední 50 volaná čísla a čísla posledně přijatých hovorů.

Stiskněte **OK**, **8** **2** a **OK**.

### Poznámka



#### Tlačítko nápovědy

Faxový žurnál můžete vytisknout také stiskem **i**. Pomocí **▲/▼** vyberte **ZÁZNAMY**. Potvrďte stiskem **OK**.

## Tisk seznamu úloh

Stiskněte **OK**, **8** **4** a **OK**. Přístroj vytiskne seznam všech čekajících úloh.

### Poznámka



#### Tlačítko nápovědy

Seznam tiskových úloh můžete získat také stiskem **i**. Pomocí **▲/▼** vyberte **PŘIKAZY**. Potvrďte stiskem **OK**.

## Tisk přehledu nastavení

Stiskněte **OK**, **8** **0** a **OK**. Vytiskne se seznam všech nastavení vašeho přístroje.

### Poznámka



#### Tlačítko nápovědy

Můžete také získat seznam všech nastavení stiskem **i**. Pomocí **▲/▼** vyberte **NASTAVENÍ**. Potvrďte stiskem **OK**.

# 10 Telefonní linky a přídatné přístroje

## Výběr procesu vytáčení

**(Tato funkce není v některých zemích a telefonních sítích podporována).**

V některých zemích můžete nastavit režim vytáčení na pulsní nebo tónovou volbu (DTMF tóny).

### Poznámka



#### Výběr procesu vytáčení

Impulzní vytáčení použijte pouze v případě, že na vaší telefonní lince nebylo dosud aktivováno tónové vytáčení.

- 1 Stiskněte **OK**, **0** **5** **3** a **OK**.
- 2 Pomocí **▲/▼** vyberte požadovaný způsob vytáčení.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Nastavení veřejné telefonní sítě (PSTN)

**(Tato funkce není v některých zemích a telefonních sítích podporována).**

### Poznámka



#### Veřejná telefonní síť (PSTN)

Tuto funkci můžete použít k nastavení vašeho přístroje pro připojení do veřejné telefonní sítě (PSTN). Pro připojení k pobočkové ústředně (PABX) viz také kapitola *Nastavení pobočkové ústředny (PABX)*, strana 41.

Pokud správně nastavíte zemi, přizpůsobí se přístroj automaticky telefonní síti (viz také kapitola *Výběr země*, strana 35). Je možné, že pro veřejnou telefonní síť (PSTN) bude třeba provést další nastavení. V takovém případě se obraťte na svého prodejce nebo oddělení technické podpory.

- 1 Stiskněte **OK**, **0** **3** **2** a **OK**.
- 2 Požadované nastavení vyberte pomocí **▲/▼**.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Nastavení pobočkové ústředny (PABX)

Pobočková ústředna (PABX) je typická v mnoha velkých společnostech a některých domácnostech. Pro spojení z pobočkové ústředny (PABX) do veřejné telefonní sítě musíte vytvořit vytvořit kód vnější linky (PSTN).

### Poznámka



#### Není prodloužení pro přídatný telefon

Přídatné telefony připojené k přístroji na telefonní zásuvce nejsou považovány jako rozšíření.

Můžete nastavit přístroj na provoz v pobočkové síti (číslo přímé volby) a uložit kód, který musí být navolen pro přístup do veřejné telefonní sítě (PSTN) (= přístupový kód na vnější linku).

### Poznámka



#### Kód přístupu k vnější lince je vytočen automaticky

Po provedení těchto nastavení již nebude nutné vkládat před čísla prefix pro přístup do vnější sítě. Přístroj automaticky vloží vnější přístupový kód před čísla, která jsou delší, než nastavená interní.

## Nastavení typu připojení

- 1 Stiskněte **OK**, **0** **5** **1** a **OK**.
- 2 Pomocí **▲/▼** vyberte, zda provozujete přístroj jako rozšíření.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Nastavte přístupový kód na vnější linku

### Nastavte délku čísla přímé volby

- 1 Stiskněte **OK**, **0** **5** **2** **1** a **OK**.
- 2 Vložte požadovanou délku interních čísel. Pomocí **C** vymažete jednotlivé znaky. K předpokládanému nejdelšímu číslu přidejte jednu číslici. Například při používání přímých čísel o délce 4 byste měli zadat **5**.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

### Zadejte přístupový kód na vnější linku

- 1 Stiskněte **OK**, **0** **5** **2** **2** a **OK**.
- 2 Zadejte přístupový kód na vnější linku, kterou se dostanete na veřejnou telefonní síť. Obvykle je to **0**.

### Poznámka



#### Nesprávný kód přístupu k vnější lince

Ve výjimečných případech může být přístupový kód jiné číslo nebo čísla dvě. Pro starší telefonní systémy může být přístup na vnější linku R (signál flash). Pro zadání tohoto přístupového kódu stiskněte **R**. Pokud spojení do vnější sítě nebude možné, kontaktujte provozovatele vašeho systému.

- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Připojení DSL

V případě, že používáte modem DSL: Připojte zařízení do slotu pro analogový telefon/fax! Další informace naleznete v návodu k obsluze k vašemu DSL systému. Zeptejte se případně svého telefonního či internetového operátora.


## ISDN připojení

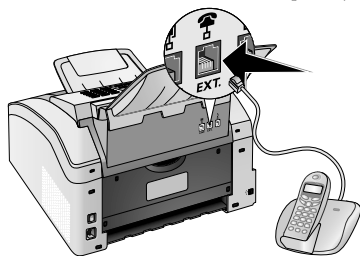
Váš faxový přístroj je analogový (Skupina 3). Není to ISDN faxový přístroj (Skupina 4) a proto nemůže správně pracovat v telefonní síti ISDN. Aby přístroj bylo možné použít, musíte jej připojit přes analogový adaptér nebo na analogové svorky. Podrobnosti týkající se ISDN připojení můžete nalézt v pokynech dodávaných s koncovým adaptérem nebo vytáčecím směrovačem.

## Připojení přidavných zařízení

Na telefonní lince můžete provozovat přidavné přístroje, jakými jsou bezdrátové telefony, záznamníky, modemy nebo čítače tarifů.

## Připojení k přístroji

Přidavná zařízení můžete připojit přímo k vašemu přístroji. Zapojte telefonní kabel periferního zařízení do zdíčky /EXT. (RJ-11 konektor) na vašem faxovém přístroji.



## Připojení k telefonní lince

Aby byla funkce faxového přepínače funkční, musí být přístroj zařazen v sérii jako první, pokud bude několik zařízení připojeno na shodnou telefonní zásuvku. Dodržte správné pořadí.

### Poznámka






#### Připojení k první telefonní zásuvce

Pokud máte několik telefonních zásuvek na stejné telefonní lince, musí být přístroj připojen do první zásuvky.

## Používání přidavných telefonů (Easylink)



Pomocí funkce Easylink můžete váš přístroj ovládat pomocí přidavných telefonů. Pro používání této funkce musí být přidavné telefony nastaveny na tónové vytáčení (DTMF/MFV tóny) (viz návod k obsluze k vašemu přidavnému telefonu).

## Zahájení příjmu faxů

Pokud přijmete hovor na přidavném telefonu a uslyšíte, že se jedná o faxový přenos (pískání nebo ticho), můžete příjem faxu zahájit stiskem   na přidavném telefonu nebo přímo na přístroji stiskem .


Přidavný telefon zvedněte ve chvíli, kdy se změní tón zvonění. Přístroj přijímá faxovou zprávu.

## Převzetí linky

Pokud přijmete hovor na přidavném telefonu a přístroj bude nadále vyzvánět nebo se pokusí přijmout fax, můžete přístroj odpojit od linky. Na přidavném telefonu stiskněte  .

## Použití externího záznamníku

Připojený externí záznamník hovorů musí být vybaven paralelním rozpoznáváním příjmu příchozích hovorů. Konzultujte s vaším dodavatelem.

Pro nejlepší funkčnost musí být záznamník připojen ke zdínce /EXT. na přístroji. Jako režim příjmu faxů vyberte EXT/ záznamník (viz také kapitola *Nastavení režimu příjmu faxů*, strana 38).

### Poznámka



#### Délka odchozí zprávy

Odchozí zpráva musí být kratší než 10 sekund. V odchozím vzkazu nepoužívejte hudbu. Pokud má váš externí záznamník funkci „spočíteč“ (tj. funkci, která mění počet zazvonění po záznamu nové zprávy), je nevhodnější tuto funkci vypnout.

### Poznámka



#### Záznamník nahraje faxové signály

Pokud externí záznamník zaznamená faxový signál, ale váš přístroj nepřijme fax, ověřte připojení externího záznamníku.

# 11 Údržba

## Poznámka



### Odstraňování problémů

Pokud se projeví porucha, postupujte podle pokynů na displeji a na protokolu o chybě.

## Zobrazení úrovní čítače

Pro vaši informaci můžete zobrazit hodnoty čítačů v zařízení.

## Zobrazení počtu odeslaných stránek faxu

Stiskněte **OK**, **9** **4** **1** a **OK**. Zobrazuje počet odeslaných stránek faxu

## Zobrazení počtu přijatých stránek faxu

Stiskněte **OK**, **9** **4** **2** a **OK**. Zobrazuje počet přijatých stránek faxu

## Zobrazí počet nasnímaných dokumentů

Stiskněte **OK**, **9** **4** **3** a **OK**. Zobrazuje počet nasnímaných dokumentů.

## Zobrazí počet vytištěných stránek

Stiskněte **OK**, **9** **4** **4** a **OK**. Zobrazuje počet vytištěných stránek.

## Zobrazí počet zkopírovaných stránek

Stiskněte **OK**, **9** **4** **5** a **OK**. Zobrazuje počet zkopírovaných stránek.

## Zobrazení množství toneru

Váš přístroj registruje používání toneru pro každou vytištěnou stránku a vypočítává novou hodnotu zbývajících náplně. Hodnota množství toneru je ukládána v každé náplni.

Stiskněte **OK**, **9** **4** **6** a **OK**. Množství náplně toneru je indikována v procentech v rozsahu 100 % (plná) a 0 % (prázdna).

## Zjištění verze programového vybavení (firmware)

- 1 Stiskněte **OK**, **9** **3** **4** a dvakrát **OK**.
- 2 Zobrazí se informace o verzi firmware.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.

## Výměna náplně toneru

Váš přístroj registruje používání toneru pro každou vytištěnou stránku a vypočítává novou hodnotu zbývajících náplně. Hodnota množství toneru je ukládána v každé náplni. Můžete používat rozdílné náplně toneru rovněž také zobrazovat příslušné množství toneru v náplni.

### POZOR!



#### Vypuštění odpadního toneru!

Nikdy neotvírejte náplň toneru. Při úniku částicek toneru dejte pozor, aby nedošlo ke kontaktu toneru s kůží nebo očima. Nevdechujte uvolněný prach z toneru. Černý prach odstraňte z oděvu a z predmetu pomocí studené vody. Při použití horké vody by došlo k zafixování toneru. Rozsypaný toner nikdy neodstraňujte vysavačem.

### UPOZORNĚNÍ!



#### Používejte originální spotřební materiál!

Používejte pouze originální spotřební materiály. Jsou k dispozici u specializovaných prodejců nebo pomocí naší objednávkové služby. Jiné spotřební materiály být příčinou poškození fázového přístroje.

### UPOZORNĚNÍ!



#### Instrukce ke kontrole balení

Postupujte podle kroků na obalech spotřebních materiálů.

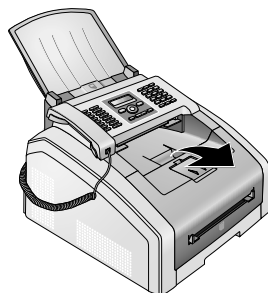
- 1 Zařízení otevřete nadzvednutím krytu směrem dopředu

### UPOZORNĚNÍ!



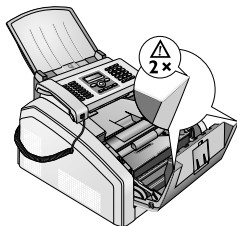
#### Neotevírejte během tisku!

Nikdy neotevírejte kryt v době tisku.

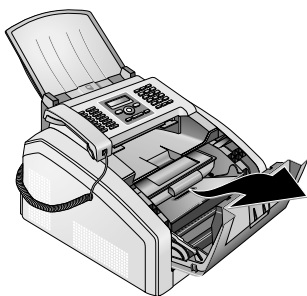


**POZOR!****Hrany na krytu zařízení!**

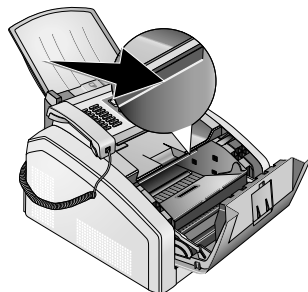
Dejte pozor na hrany krytu zařízení. Mohli byste se poranit, pokud sáhnete do přístroje ze strany.



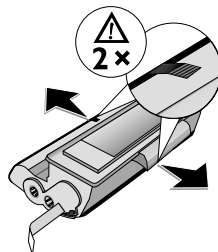
- 2 Náplň toneru vyjměte uchopením za držadlo uprostřed a vytáhněte ji směrem dopředu.



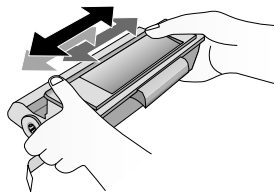
- 3 S každou třetí výměnou náplně toneru byste měli vyčistit tiskovou LED hlavu. Otřete sklo tiskové LED hlavy nad náplní toneru jemnou a suchou látkou prostou prachu.



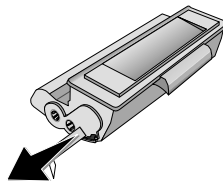
- 4 Vyměňte novou náplň toneru z balení.  
5 Sejměte pásku a ochranný černý papír, **ale zatím ponechejte ochranný pásek na náplni.**



- 6 Několikrát náplň toneru protřepte dopředu a dozadu, aby se toner rovnoměrně ustálil a byla tak dosažena vyšší kvalita tisku.



- 7 **Ochranný pásek** náplně toneru, umístěný na levé straně, zcela vytáhněte.

**POZOR!****Vypuštění odpadního toneru!**

Z přístroje opatrně vyjměte tonerovou kazetu, tak aby z ní nevytáhl žádný toner. Položte ji na vhodné místo – při vysypání toneru může dojít k znečištění podkladu.

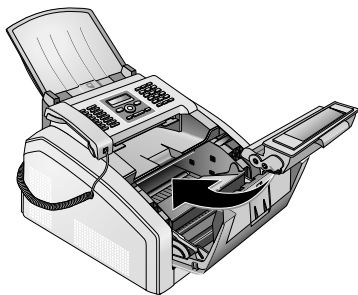
Otevřené nebo použité náplně skladujte v jejich původním obalu nebo plastickém sáčku tak, aby se prach toneru nemohl rozptýlit do okolí. Použité náplně vraťte do specializovaných obchodů nebo sběrných míst. Nikdy neznehodnocujte náplně toneru jejich vhozením do ohně. Náplně toneru by se nikdy neměly dostat do rukou dětem.

**POZOR!****Vypuštění odpadního toneru!**

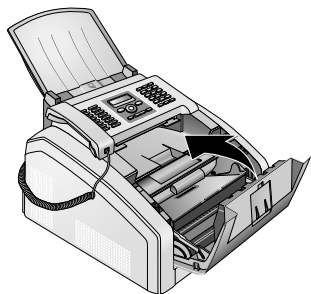
Jakmile je ochranný pásek z náplně odstraněn, již s náplní netřepte. Mohlo by dojít k rozptýlení částic toneru do okolí.



- 8 Vložte náplň toneru do přístroje. Náplň by měla zcela zapadnout na své místo.



- 9 Zavřete přístroj.



#### UPOZORNĚNÍ!



**Tonerová kazeta není správně vložena!**

Pokud není možné uzavřít kryt přístroje, tonerová kazeta není správně vložena. Vyjměte kazetu a vložte ji znovu správně.

## Zablokování papíru

Zařízení je vybaveno čidlem, které rychle rozpozná zablokovaný papír. Při výskytu této závady je podávání papíru okamžitě zastaveno. Překontrolujte **všechny tři** následující oblasti možného zablokování papíru: Zásobník/podavač papíru, tiskovou jednotku a jednotku pece (viz také nápověda níže).

#### POZOR!

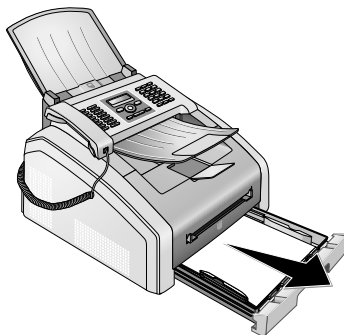


**Vypuštění odpadního toneru!**

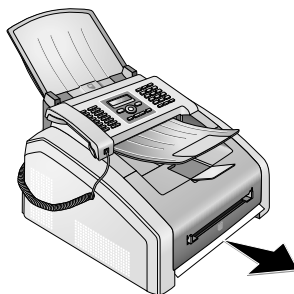
V případě zablokování papíru uvnitř přístroje nepoužívejte na jeho vytáhnutí sílu, ale raději jej opatrně z přístroje vytáhněte a znehodnoťte: Může nastat situace, kdy toner není úplně přichycen na papíru a tento prach by mohl být rozptýlen do okolí. Nevdechujte uvolněný prach z toneru. Černý prach odstraníte z oděvu a z predmetu pomocí studené vody. Při použití horké vody by došlo k zafixování toneru. Rozsypaný toner nikdy neodstraňujte vysavačem.

## Odstranění zablokovaného papíru v zásobníku/podavači

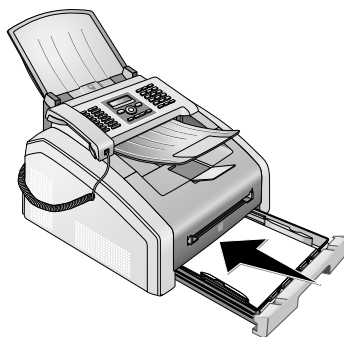
- 1 Vytáhněte zásobník papírů ze zařízení.



- 2 Opatrně papír vytáhněte.

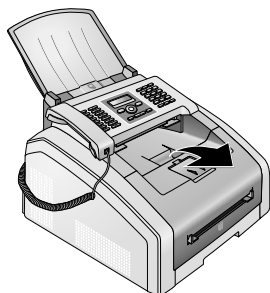


- 3 Zasuňte zásobník papíru do přístroje úplně, až do koncového bodu.



## Odstranění zablokovaného papíru v tiskové jednotce

- 1 Zařízení otevřete nadzvednutím krytu směrem dopředu

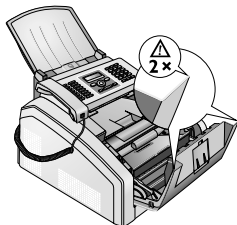


### POZOR!

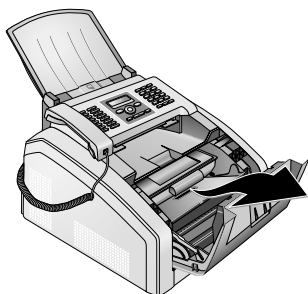


#### Hrany na krytu zařízení!

Dejte pozor na hrany krytu zařízení. Mohli byste se poranit, pokud sáhnete do přístroje ze strany.



- 2 Náplň toneru vyjměte uchopením za držadlo uprostřed a vytáhněte ji směrem dopředu.



### POZOR!

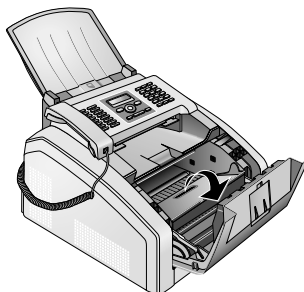


#### Vypuštění odpadního toneru!

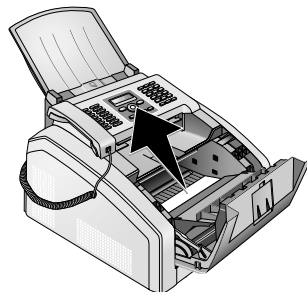
Z přístroje opatrně vyjměte tonerovou kazetu, tak aby z ní nevypadl žádný toner. Položte ji na vhodné místo – při vysypání toneru může dojít k znečištění podkladu.

Nikdy neotvírejte náplň toneru. Při úniku částic toneru dejte pozor, aby nedošlo ke kontaktu toneru s kůží nebo očima. Nevdechujte uvolněný prach z toneru. Černý prach odstraněte z oděvu a z predmetu pomocí studené vody. Při použití horké vody by došlo k zafixování toneru. Rozsypaný toner nikdy neodstraňujte vysavačem.

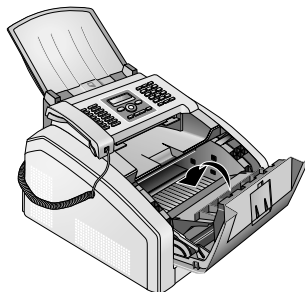
- 3 Otevřete kryt zablokovaného papíru.



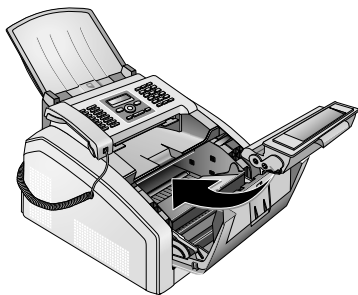
- 4 Opatrně papír vytáhněte.



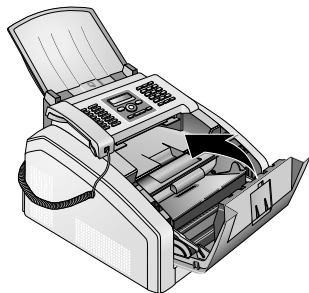
- 5 Zavřete kryt zablokovaného papíru.



- 6 Vložte náplň toneru do přístroje. Náplň by měla zcela zapadnout na své místo.



- 7 Zavřete přístroj.



#### UPOZORNĚNÍ!

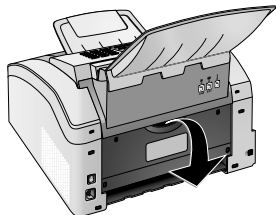


**Tonerová kazeta není správně vložena!**

Pokud není možné uzavřít kryt přístroje, tonerová kazeta není správně vložena. Vyměňte kazetu a vložte ji znovu správně.

## Odstranění zablokovaného papíru v jednotce pece

- 1 Otevřete kryt zablokovaného papíru na zadní straně zařízení.



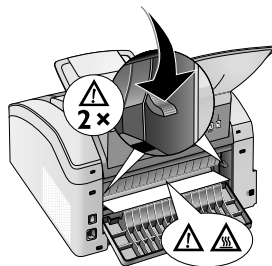
#### POZOR – TEPLO!



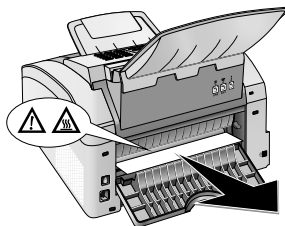
**Součásti jsou horké!**

Jednotka pece a její okolí uvnitř přístroje se za provozu silně zahřívá. Po otevření přístroje se jí nedotýkejte. Buďte opatrní například při odstraňování zablokovaného papíru.

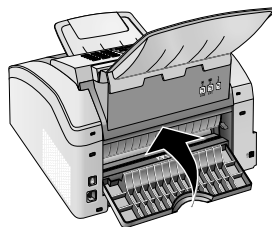
- 2 Vyměňte vodička papíru na peči stiskem páček **po obou stranách** směrem dolů.



- 3 Opatrně papír vytáhněte.





- 4 Zavřete kryt zablokovaného papíru. Páčky jednotky pece automaticky zapadnou do výchozí polohy při zavření krytu zablokovaného papíru.



#### Poznámka



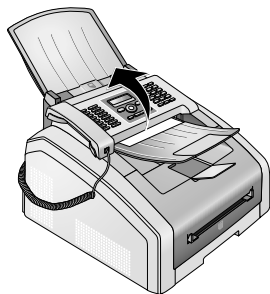
**Pokračujte v tiskové úloze**

Stiskem  bude oznámena oprava problému a tisk bude pokračovat. Stiskem  potlačíte oznámení chybové zprávy.

## Zablokování dokumentu

Pokud se dokument zablokuje v přední části:

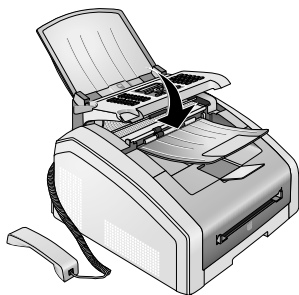
- 1 Nadvzděňte panel nahoru, až zcela zapadne.



- 2 Opatrně vytáhněte papír nebo dokument dopředu, až se zcela uvolní.



- 3 Zavřete panel.



## Čištění

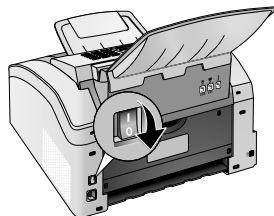
Před čištěním zařízení vypněte a odpojte od napájení.

### UPOZORNĚNÍ!



#### Vypnutí zařízení!

Před odpojením zařízení od sítě jej vypněte vypínačem na zadní straně zařízení.



### UPOZORNĚNÍ!



#### Opětovné uvedení do provozu!

Síťový přívod zapojte do zásuvky. **Teprve pak** zapněte přístroj vypínačem na zadní straně.

### POZOR!



#### Návod k čištění!


Pro čištění používejte měkkou a suchou látku prostou chlupů. Nepoužívejte tekutiny, plyny nebo snadno vznětlivé čisticí prostředky (spreje, brusné pasty, leštidla, alkohol či benzín). Zabraňte vniknutí jakékoliv vlhkosti dovnitř faxového přístroje.

Pro odstranění odolných nečistot použijte tkaninu **mírně** navlhčenou v lihu. Tkanina nesmí být **nikdy** zcela mokrá.

### Poznámka



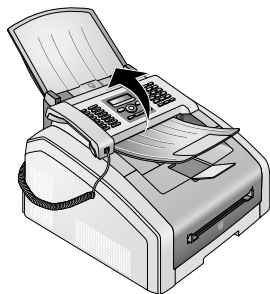
#### Listy pro čištění faxu

Pro čištění jsou na našem zákaznickém centru k dispozici speciální listy pro čištění faxu. List vložte do podavače dokumentů. Stiskněte ; stránka bude vysunuta. Tento postup opakujte několikrát.

## Vyčistěte snímač a podavač dokumentů

Pokud se na vtištěné stránce objevují čáry nebo fax či dokument není správně podáván, vyčistěte snímač a podavač dokumentů.

- 1 Nadzvedněte panel nahoru, až zcela zapadne.



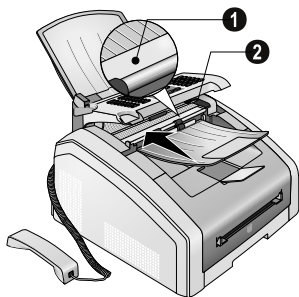
### POZOR!



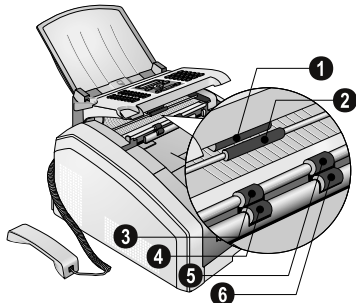
#### Návod k čištění!

Postupujte podle instrukcí pro vymazání, strana 48.

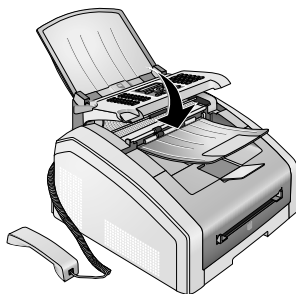
- 2 Vyčistěte sklo snímače zespodu (1) a vodička dokumentu/snímač filmu (tj. bílou plastovou plochu) z horní strany (2) pomocí měkké látky prosté prachu.



- 3 Vyčistěte gumová kolečka podavače dokumentu (6x) měkkou tkaninou nepouštějící vlákna. Otáčením kolečka podavače jej vyčistěte po celém obvodu.



- 4 Zavřete panel.



## Čištění tiskové LED hlavy

Pokud se na vtištěné stránce objevují bílé čáry nebo je tisk rozmazaný, je nutné vyčistit tiskovou LED hlavu.

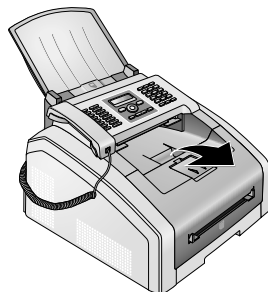
- 1 Zařízení otevřete nadzvednutím krytu směrem dopředu

### UPOZORNĚNÍ!



#### Neotevírejte během tisku!

Nikdy neotevírejte kryt v době tisku.

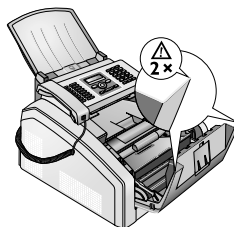


### POZOR!

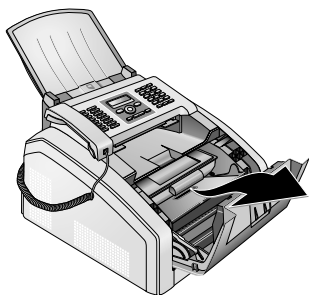


#### Hrany na krytu zařízení!

Dejte pozor na hrany krytu zařízení. Mohli byste se poranit, pokud sáhnete do přístroje ze strany.



- 2 Náplň toneru vyjměte uchopením za držadlo uprostřed a vytáhněte ji směrem dopředu.



### POZOR!



#### Vypuštění odpadního toneru!

Z přístroje opatrně vyjměte tonerovou kazetu, tak aby z ní nevypadl žádný toner. Položte ji na vhodné místo – při vysypání toneru může dojít k znečištění podkladu.

Nikdy neotvírejte náplň toneru. Při úniku částecek toneru dejte pozor, aby nedošlo ke kontaktu toneru s kůží nebo očima. Nevdechujte uvolněný prach z toneru. Černý prach odstraňte z oděvu a z předmětu pomocí studené vody. Při použití horké vody by došlo k zafixování toneru. Rozsypaný toner nikdy neodstraňujte vysavačem.

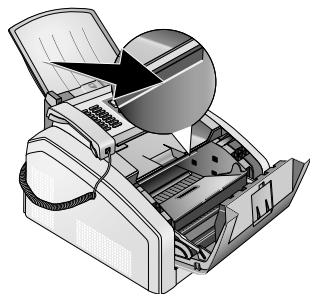
### POZOR!



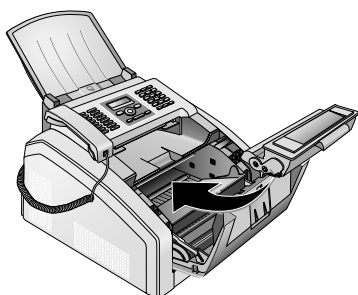
#### Návod k čištění!

Postupujte podle instrukcí pro vymazání, strana 48.

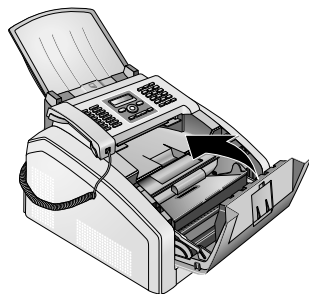
- 3 Očistěte sklo tiskové LED hlavy nad náplní toneru jemnou a suchou látkou prostou prachu.



- 4 Vložte náplň toneru do přístroje. Náplň by měla zcela zapadnout na své místo.



- 5 Zavřete přístroj.



### UPOZORNĚNÍ!



#### Tonerová kazeta není správně vložena!

Pokud není možné uzavřít kryt přístroje, tonerová kazeta není správně vložena. Vyjměte kazetu a vložte ji znovu správně.

## Kalibrace skeneru

Pokud se na vytisknuté stránce nebo přijatém faxu objevují svislé čáry, je nutné snímač zkalibrovat.

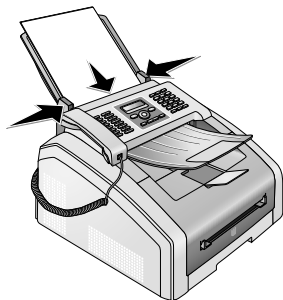
### UPOZORNĚNÍ!



#### Návod ke kalibraci!

Skener je kalibrován ve výrobě a za normálních okolností není nutná další kalibrace. Nepoužívejte tuto funkci často. Před kalibrováním vyčistěte sklo snímače a snímač filmu (viz kapitola *Čištění skeneru a podavače dokumentů*, strana 49).

- 1 List bílý papír do podavače dokumentů.



- 2 Stiskněte **OK**, **9** **3** **1** a **OK**.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
- 4 Vyčkejte, dokud není kalibrace dokončena a zařízení se nevrátí do počátečního stavu.

## Použití servisních kódů

Servisní kódy vymažou všechna nastavení a váš přístroj se navrátí do výchozího nastavení z výroby. Může nastat situace, kdy přístroj se změněným nastavením reaguje odlišně, než je předpokládáno.

### UPOZORNĚNÍ!



#### Nastavení budou smazána!

Servisní kód použijte pouze v případě, že je to absolutně nezbytné. Mnoho servisních kódů také vymaže zprávy a seznam telefonních čísel.

- 1 Stiskněte **OK**, **9** **3** **3** a **OK**.
- 2 Zadejte servisní kód:  
**7 0 0 1 5** – Vymaže všechna nastavení. Uložená data a telefonní seznam zůstane nedotčen.  
**7 0 0 2 6** – Vymazání uložených faxů, pokud jsou problémy s tiskem.
- 3 Potvrďte stiskem **OK**.
- 4 Pomocí **▲/▼** vyberte **POKRAČOVAT: ANO**.
- 5 Potvrďte stiskem **OK**.

#### Poznámka



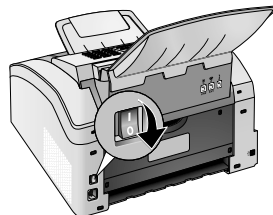
#### Zrušení položky

Pokud zadáte nesprávný kód, můžete dotaz přerušit pomocí **POKRAČOVAT: NE**.

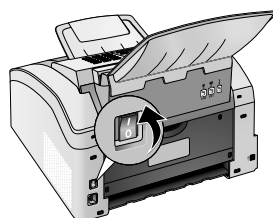
## Zapnutí a vypnutí napájení

Pokud nastane s přístrojem problém, který není možné vyřešit pokyny v tomto návodu, pokračujte následujícími kroky.

- 1 Vypněte přístroj vypínačem na zadní straně.



- 2 Počkejte alespoň 10 sekund.
- 3 Zapněte přístroj vypínačem na zadní straně.



- 4 Pokračujte podle pokynů na displeji. Pokud se chyba projeví znovu, kontaktujte prosím naši zákaznickou podporu nebo vašeho dodavatele.

# Problémy a možné příčiny

Obecné informace	Možné problémy
Na displeji blikají datum a čas.	Po výpadku napájení musíte zkontrolovat datum a čas. Potvrďte stiskem <b>OK</b> .
Při zvednutí sluchátka není slyšet oznamovací tón. Faxy se nepřenáší	Zkontrolujte instalaci přístroje. Zkontrolujte, zda je přístroj zapojen do sítě. Napájecí kabel zapojte do síťové zásuvky označené / <b>LINE</b> . Telefonní konektor zapojte do příslušné zásuvky telefonní sítě. Pokud je to možné, vyzkoušejte jinou telefonní linku ještě dříve, než budete kontaktovat technickou podporu. Pokračujte podle pokynů na displeji.



Problémy s faxováním	Možné problémy
Faxové přenosy jsou neustále přerušovány.	Zkuste poslat faxy ručně: Stiskněte  a vytočte požadované telefonní číslo. Pokud příjemce používá záznamník, vyčkejte dokud neuslyšíte pískání. Stiskněte .
Přenos faxů na faxové číslo není možný.	Vytočte číslo a zkontrolujte, zda se skutečně jedná o faxové číslo a zda je fax připraven na příjem (uslyšíte pískání nebo ticho). Můžete odposlouchávat linku při provádění spojení (strana 29).
Faxy jsou nekvalitní.	Upravte rozlišení. Vyzkoušejte přístroj vytvořením kopie dokumentu. Pokud je přístroj v pořádku, může být poškozený přístroj příjemce. Vyzkoušejte skener tiskem seznamu funkcí (stiskněte <b>OK</b> ,   a <b>OK</b> ). Pokud je seznam funkcí vytištěn bezchybně, může být skener znečištěn nebo poškozen. Vyčistěte skener
Příjemce faxu obdrží prázdný list papíru.	Do podavače vkládejte dokumenty potištěnou stranou dolů.
Nelze přijmout fax	Zkontrolujte, zda je nastaven manuální příjem faxů. Samotné zařízení nepřijímá faxy (strana 38).. Je možná nutné snížit rychlost příjmu faxů (strana 39).
Ve sluchátku uslyšíte pískání nebo ticho.	Hovor je faxový přenos. Na přístroji stiskněte . Na přídavném telefonu stiskněte  . Zavěste.

Problémy s tiskem nebo kopírováním	Možné problémy
Nic se netiskne Tisk je přerušen.	Papír nebo dokument byl zablokovaný; není papír nebo náplň toner. Pokračujte podle pokynů na displeji.
Kopie je prázdná.	Do podavače vkládejte dokumenty potištěnou stranou dolů. Není vložena tisková náplň.








Problémy s tiskem nebo kopírováním	Možné problémy
Přístroj vytváří bílé čáry při tisku.	<p>Vyčistěte válec toneru jemnou látkou.</p> <p>Vyčistěte tiskovou LED hlavu nad náplní toneru (viz také kapitola <i>Čištění tiskové LED hlavy</i>, strana 49)</p> <p>Vyčistěte snímač a podavač dokumentu (viz také kapitola <i>Čištění skeneru a podavače dokumentu</i>, strana 49)</p>
Přístroj vytváří při tisku černé pruhy.	<p>Vyčistěte snímač a podavač dokumentu (viz také kapitola <i>Čištění skeneru a podavače dokumentu</i>, strana 49)</p> <p>Náplň toneru je poškozená a musí být vyměněna.</p> <p>Používejte pouze originální spotřební materiály.</p>
Při tisku se objevují svislé čáry.	<p>Snímač je nutné nakalibrovat (viz také kapitola <i>Kalibrace skeneru</i>, strana 50).</p>
Během tisku se ozývá podivný hluk.	<p>Náplň toneru je téměř prázdná a musí být vyměněna.</p> <p>Používejte pouze originální spotřební materiály.</p>
Přijaté faxy a kopie jsou příliš světlé.	<p>Přístroj odesílatele není optimálně nastaven.</p> <p>Pokud je kopie příliš světlá, je téměř vyčerpán toner a musí být vyměněn. Používejte pouze originální spotřební materiály.</p>
Tisk je rozostřený	<p>Vyčistěte tiskovou LED hlavu nad náplní toneru (viz také kapitola <i>Čištění tiskové LED hlavy</i>, strana 49)</p>

## Chybové zprávy a možné příčiny

Obecné chybové zprávy	Možné problémy
BÍLÁ STRÁNKA	Papír musí být vložen do ručního podavače papíru (viz také kapitola <i>Vkládání papíru do ručního podavače papíru</i> , strana 24).
PAMĚT PLNÁ	Paměť faxu je plná! Pokud je paměť faxu plná, není možné přijímat žádné další faxy. Vytiskněte uložené faxové dokumenty, aby mohl přístroj přijímat další.
UJÍMĚTE PAPIR	Dokument je zablokovaný: Vyjměte všechny dokumenty z podavače. Vyjměte zablokovaný dokument (viz také kapitola <i>Uvolnění zablokovaného dokumentu</i> , strana 48).
ZASEK. PAPIR	Papír se zasekl: Zkontrolujte <b>všechny</b> tři následující oblasti zaseknutí papíru: Zásobník/podavač papíru, tiskovou jednotku a jednotku pece (viz také kapitola <i>Uvolnění zablokovaného papíru</i> , strana 45). Odstraňte zablokovaný papír. Stiskem  bude oznámena oprava problému a tisk bude pokračovat. Stiskem  potlačíte oznámení chybové zprávy.
ŠPATNÝ PAPIR VEL. PAPIRU	Problém s formátem vloženého papíru. Ujistěte se, že používáte správný formát papíru. Opakujte tiskovou úlohu nebo kopírování. V zásobníku není papír nebo jsou papíry vloženy nesprávně. Zkontrolujte zásobník papíru.
DOCHÁZÍ TONER	Náplň toneru je téměř prázdná a bude nutné ji brzy vyměnit. Používejte pouze originální spotřební materiály.
TONER DOŠEL NEORIGINÁLNÍ TONER NENÍ NAINST. TONER	Problémy s náplní toneru: Náplň toneru je prázdná, poškozená, nesprávná nebo není vůbec vložena v přístroji. Vyjměte náplň toneru (viz také kapitola <i>Výměna náplně toneru</i> , strana 43). Náplň toneru je prázdná a musí být vyměněna. Používejte pouze originální spotřební materiály.
VADNÝ TONER	Tonerová kazeta není vložena správně nebo ji nelze detekovat. Vyjměte tonerovou kazetu ze zařízení a vložte ji znovu. Pokud se chyba objeví znovu, je náplň toneru poškozena a musí být vyměněna (viz také kapitola <i>Výměna náplně toneru</i> , strana 43). Používejte pouze originální spotřební materiály.
CHYBA TISKU	Chyba při tisku nebo kopírování. Tisková úloha je zrušena. Opakujte tiskovou úlohu nebo kopírování.
ZCHLADIT	Mezi tiskem několika stránek se může projevit malé zpoždění. Přístroj automaticky pokračuje v tisku. Pokud se chyba projeví znovu, kontaktujte prosím naši zákaznickou podporu nebo vašeho dodavatele.
SYSTÉM TISKARNY CHYBA JEDNOTKA PECE CHYBA PODAVAČ PAPIRU CHYBA LED_HLAVA CHYBA CHYBA SKENERU CHYBA NOSIČE	Chyba zařízení! Použijte rychlou nápovědu (viz také kapitola <i>Zapnutí a vypnutí</i> , strana 51). Pokud se chyba projeví znovu, kontaktujte prosím naši zákaznickou podporu nebo vašeho dodavatele.

## Chybové zprávy v protokolu o přenosu

Chybové zprávy v protokolu o přenosu	Možné problémy
<b>Chyba skenování</b>	Během procesu snímání se objeví chyba, např. zablokování dokumentu (viz také kapitola <i>Uvolnění zablokovaného dokumentu</i> , strana 48).
<b>ZRUŠIL UŽIVATEL</b>	Přenos byl přerušen stiskem tlačítka  na přístroji.
<b>Obsazeno nebo bez odp. faxu</b> <b>Účastník se odpojil</b>	Pokud je volaný účastník obsazený, pokusí se přístroj o vytočení čísla po nějaké době. Po šesti pokusech o přenos bude akce zrušena. Zkuste znovu později. Vytočte číslo a zkontrolujte, zda se skutečně jedná o faxové číslo a zda je fax připraven na příjem (uslyšíte pískání nebo ticho). Stiskem <b>FAX</b> nebo  odešlete zprávu ručně. Zjistěte od příjemce, zda je přístroj připraven na příjem.
<b>Číslo není uloženo</b>	Číslo příjemce již není uloženo v paměti přístroje. Toto může nastat například v případě, že zvolíte jako příjemce položku z telefonního seznamu a ještě před odesláním zprávy tento záznam ze seznamu vymažete.
<b>Odpojeno</b> <b>Nemožná komunikace</b> <b>Ukončeno účastníkem</b> <b>Ověřte volené číslo</b>	Proces přenosu bude přerušen. Přenos opakujte. Vytočte číslo a zkontrolujte, zda se skutečně jedná o faxové číslo a zda je fax připraven na příjem (uslyšíte pískání nebo ticho). Stiskem <b>FAX</b> nebo  odešlete zprávu ručně. Zjistěte od příjemce, zda je přístroj připraven na příjem. Opakujte přenos na nižší přenosové rychlosti (viz kapitola <i>Snižení rychlosti přenosu</i> , strana 38).
<b>Přenos selhal</b>	<b>Faxové přenosy:</b> Opakujte proces přenosu. Vytočte číslo a zkontrolujte, zda se skutečně jedná o faxové číslo a zda je fax připraven na příjem (uslyšíte pískání nebo ticho). Stiskem <b>FAX</b> nebo  odešlete zprávu ručně. Zjistěte od příjemce, zda je přístroj připraven na příjem. <b>Příjem faxu:</b> Příjem faxu byl přerušen. Požádejte odesílatele o opětovné odeslání faxu.
<b>Hlasový kontakt</b>	Vytočte číslo a zkontrolujte, zda se skutečně jedná o faxové číslo a zda je fax připraven na příjem (uslyšíte pískání nebo ticho). Stiskem <b>FAX</b> nebo  odešlete zprávu ručně.
<b>KVALITA</b>	K chybě může dojít v případě, že číslo příjemce nepodporuje režim opravy chyb. <b>Faxové přenosy:</b> Faxová zpráva nebyla správně přijata. Zeptejte se příjemce, zda je nutné odeslat zprávu znovu. <b>Příjem faxu:</b> Pokud je přijatý fax nečitelný, požádejte odesílatele o opětovné odeslání faxu.
<b>PAMĚŤ PLNÁ</b>	Paměť faxu je plná! Pokud je paměť faxu plná, není možné přijímat žádné další faxy. Vytiskněte uložené faxové dokumenty, aby mohl přístroj přijímat další.

<b>Chybové zprávy v protokolu o přenosu</b>	<b>Možné problémy</b>
<b>Chyba tiskárny</b>	<p>Chyba nastala během tisku přijaté faxové zprávy.</p> <p>Zkontrolujte, zda je kryt přístroje otevřený.</p> <p>Zjistěte, zda není zásobník papíru prázdný (viz také kapitola <i>Vložení papíru do zásobníku</i>, strana 23).</p> <p>Zkontrolujte, zda není náplň prázdná (viz také kapitola <i>Zobrazení množství toneru</i>, strana 43 a <i>Výměna náplně toneru</i>, strana 43).</p> <p>Zkontrolujte, zda nedošlo k zablokování papíru (viz také kapitola <i>Úvolnění zablokovaného papíru</i>, strana 45).</p>
<b>Chyba přijatého dok.</b>	Přijatý fax je pravděpodobně neúplný. Zjistěte u odesílatele délku faxové zprávy. Zpráva je pravděpodobně příliš dlouhá, aby mohla být odeslána najednou.
<b>Není dokument k načtení</b>	Ve zvoleném přístroji nejsou žádné dokumenty, které by mohly být vytaženy. Přístroj odesílatele není pravděpodobně připraven nebo dokumenty již nejsou k dispozici.
<b>Nekompatibilní kódování</b>	Přenos faxu do schránky: Zadané číslo schránky na straně příjemce není k dispozici.
<b>Neznámé č. mailboxu</b>	Vyžádání faxu ze schránky: Přenos faxu do schránky: Zadané číslo schránky na straně příjemce není k dispozici.

# 12 Glossář

## Asymetrické digitální připojení – Asymmetric Digital Subscriber Line (ADSL)

Viz Digital Subscriber Line (DSL)

### Call-by-Call

Výběr poskytovatele telefonních služeb pro každý telefonní hovor. Telefonní hovory je možné provozovat přes jiné soukromé poskytovatele telefonních služeb. Vložením prefixů před vlastní telefonní číslo můžete zvolit rozdílné telefonní operátory bez přímého kontraktu.

### Časová značka

Přesný čas a datum příjmu se objevuje v záhlaví stránky každého přijatého faxu. Paměť faxového přístroje zaručuje uchování těchto údajů i při výpadku napájení. Tímto způsobem můžete kdykoliv zjistit přesné doručení faxu.

### CCITT

Comite Consultatif International Telephonique et Telegraphique (předchůdce ITU)

### CE

Prohlášení o shodě

### čísla přímé volby

Čísla použitá pro přímé vytáčení specifického rozšíření soukromé pobočkové ústředny.

### CLIP

Calling Line Identification Presentation (viz Identifikace volajícího)

### CLIR

Calling Line Identification Restriction (viz Identifikace volajícího)

### CNG

Calling Signal – signál pro rozpoznání faxu (viz Faxový signál)

## Digitální připojení – Digital Subscriber Line (DSL)

Vysokorychlostní datové připojení pro domácnosti nebo společnosti (širokopásmové), obvykle pro připojení k Internetu. Síť pevných telefonních linek může být použita pro připojení DSL. Vzhledem k použitému kmitočtovému rozsahu může být Internetové připojení přes DSL provozováno i souběžně s telefonním hovorem. Pro domácnosti je obvykle k dispozici několik různých přenosových rychlostí: Asymetrické digitální připojení – Asymmetric Digital Subscriber Line (ADSL). Vysoká rychlost stahování (download), ale pomalá rychlost pro nahrávání (upload).

### DTMF

Dual Tone Multiple Frequency (viz Tónové vytáčení)

### Easylink

Funkce Easylink nabízí další možnosti pro správu externích přístrojů, které jsou připojeny na stejnou telefonní linku vedle přístroje. zahájení příjmu faxu, převzetí linky, viz Přídavná zařízení). Pro použití této funkce musí být přídavný telefon nastaven na tónové vytáčení (DTMF tóny).

### ECM

Režim korekce chyb

### Faxové skupiny

Faxové přístroje jsou klasifikovány v rámci mezinárodních standardů do skupiny faxů podle jejich typu a přenosové rychlosti. Spojení mezi dvěma přístroji rozdílných skupin je možné, ale vždy bude vybrána nižší přenosová rychlost. Určení přenosové rychlosti probíhá při navazování spojení (viz Navazování spojení). Faxové přístroje skupiny 1 až 3 jsou analogové přístroje. V současné době jsou skupiny 1 a 2 již téměř minulostí a současně standardní faxové přístroje jsou většinou skupiny 3 – s přenosovou rychlostí od 9600 do 33 600 bps – a ty jsou současným standardem. Faxové přístroje skupiny 4 jsou digitální přístroje výhradně používané v sítích ISDN. Jejich přenosová rychlost je 64 000 bps.

### Faxový prepínač

Faxový prepínač zjišťuje příchozí telefonní volání a ovládá způsob vyzvánění na faxovém přístroji. V souladu se zvoleným režimem budou faxové přenosy přijímány buď automaticky nebo ručně.

### Faxový signál, CNG tón (= Calling Signal)

Jedná se o tón, který vysílá faxový přístroj jako oznámení faxového přenosu. Pokud je faxový tón CNG přítomen, faxový prepínač rozpozná příchozí faxový dokument a přepne se na jeho příjem.

### Funkce Flash-zavěšení

Viz Tlačítko Flash

### Identifikace linky volajícího (CLIP)

Existují dva typy identifikace linky volajícího (Calling Line Identification Presentation, CLIP). Pokud vám někdo zavolá, ukáže přístroj na displeji telefonní číslo volajícího. Pokud vám bude během telefonního hovoru volat další účastník, uslyšíte tón. Vaše telefonní společnost musí nabízet oba typy služeb a musí být pro vaši linku povoleny. Přenos vašeho telefonního čísla může být povolen, dočasně nebo natrvalo vypnut (Calling Line Identification Restriction, CLIR).

### Identifikace odesílatele (tj. záhlaví)

Telefonní číslo a jméno odesílatele a také datum a čas faxového přenosu se zobrazuje v horním oddíle každého přijatého faxového dokumentu.

## Impulsní vytáčení

Metoda vytáčení, která je používána staršími telefonními sítěmi. Každé vytáčení čísla je doprovázeno cvakáním (viz Tónové vytáčení).

## ISDN

Integrated Services Digital Network

## ITU

International Telecommunications Union (UN organisation)

## Kód přístupu k vnější lince

Přístupový kód na vnější linku je číslo nebo písmeno, které musí být vytočeno před vlastním telefonním číslem telefonu připojeném k pobočkové ústředně za účelem spojení do vnější telefonní sítě (viz Pobočková ústředna).

## Kódování

Vlastní přenos dat nebo faxových dokumentů používá kódování a kompresi. Minimální standard je MH (modifikovaný Huffmanův kód). Lepší způsob kódování je MR (Modified Read) nebo MMR (Modified Modified Read).

## LCD

Liquid Crystal Display (zobrazovací jednotka displeje s tekutými krystaly)

## LED

Light Emitting Diode (indikátor svítivá dioda)

## MH

Modified Huffman (metoda pro kódování faxů, viz Kódování)

## MMR

Modified Modified Read (metoda pro kódování faxů, viz Kódování)

## MR

Modified Read (metoda pro kódování faxů, viz Kódování)

## Navázání spojení

Navázání spojení je proces při zahájení a ukončení faxového přenosu. Po uskutečnění spojení, faxový přístroj ověří skupinu připojení a další vlastnosti, jako je velikost komprese nebo stupně šedi. Po dokončení faxového přenosu a před ukončením spojení, potvrdí přístroj příjemce protokolem o přenosu úspěšnost doručení (viz Faxové skupiny).

## Odeslání několika příjemcům (tj. distribuce)

Pomocí této funkce můžete posílat faxové dokumenty zprávy několika příjemcům.

## PABX/PBX

Private Automatic Branch Exchange (pobočková ústředna)

## Paměť

Pokud ve vašem přístroji není právě papír nebo toner, budou příchozí přístroji přenosy ukládány do vnitřní paměti.

## Paenza ve vytáčení

Dlouhá čísla nebo čísla se subadresou/rozšířením někdy vyžadují vložení pauzy ve vytáčení, aby nedocházelo díky rychlému vytáčení ke ztrátě spojení. Další část čísla je vytočena až po krátké pauze.

## Pobočková ústředna

Pobočkové ústředny jsou obvyklé ve velkých společnostech. Dokonce i soukromé ISDN systémy jsou typem pobočkových ústřed. Pro uskutečnění spojení do veřejné sítě z pobočkové ústředny je nutné vytočit číslo nebo stisknout tlačítko a to před vlastním vytočením čísla. Nejčastěji je tímto symbolem nula (viz Kód přístupu do vnější sítě).

## podržení hovoru

Viz Přepínání hovoru

## Potlačení telefonního čísla (CLIR)

Při volání jiného účastníka se na displeji jeho telefonu zobrazuje vaše číslo. Tuto funkci můžete vypnout a potlačit zobrazení svého čísla (Caller Line identification Restriction, CLIR).

## POTS

Plain Old Telephone Service

## Přenosová rychlost

Společnost CCITT/ITU publikovala standardy pro přenos dat po telefonních linkách. Všechna označení začínají písmenem V a proto se nazývají standardy V. Nejdůležitější rychlosti pro faxové přenosy jsou: V.17 – 7.200 až 14.400 bps, V.21 – nejvýše 300 bps, V.22 – nejvýše 1.200 bps, V.22 bis – nejvýše 2.400 bps, V.27 ter – nejvýše 4.800 bps, V.29 – nejvýše 9.600 bps, V.32 bis – nejvýše 14.400 bps, V.34 – nejvýše 33.600 bps

## Přepínání hovoru

Mezi telefonními hovory můžete přepínat stiskem tlačítka R. Neaktivní telefonní hovor je udržován stranou a druhá strana jej nemůže poslouchat. Tato přídatná služba musí být na vaší telefonní lince povolena (viz Vyčkání hovoru, viz tlačítko Flash).

## PSTN

Public Switched Telephone Network (veřejná komutovaná telefonní síť)

## Řetězové vytáčení

viz Kombinování čísel

## Řetězové vytáčení

Před zahájením vytáčení můžete libovolně kombinovat a upravovat položky telefonního seznamu, ručně vkládat číslice, čísla ze seznamu opakovaného vytáčení nebo ze seznamu volajících. Například, pokud máte uložen prefix telefonních čísel telefonního operátora (viz call-by-call) jako položku telefonního seznamu, vyberte položku a ručně zadejte následující telefonní číslo nebo vyberte jiné ze seznamu opakovaných čísel nebo seznamu volajících.

## Režim korekce chyb (ECM)

Metoda ECM snižuje chyby při přenosu způsobené například nekvalitními telefonními linkami a tím dosahuje snížení doby přenosu. Faxové přístroje komunikující mezi sebou musí oba podporovat ECM.

## RJ-11

Registered Jack 11 (také Western Plug, standardizovaná telefonní zásuvka)

## Rozesílání

viz Odeslání několika příjemcům

## Seznam volajících

Čísla posledních volajících jsou ukládána do seznamu. Tato funkce vyžaduje na vaší lince povolenou funkci identifikace volajícího a volající nesmí přenos svého čísla blokovat (viz Identifikace linky volajícího).

## Skenování

Čtení dokumentu do paměti faxu nebo do počítače za účelem odeslání, kopírování nebo dalších úprav dokumentu.

## Tlačítko Flash (R)

Pomocí tlačítka Flash můžete používat přídavné telefonní služby, pokud jsou na vaší lince povoleny. Tlačítko R nahrazuje funkci zavěšení sluchátka. (viz Podržení hovoru, Přepínání hovoru).

## Tónová volba (Dual Tone Multi-Frequency, DTMF)

viz Tónové vytáčení

## Tónové vytáčení (= Dual Tone Multi-Frequency)

Tónové vytáčení nahradilo v mnoha zemích původní vytáčení impulsní, kdy byl číslo a tedy spojení určeno příslušným počtem impulsů. Pomocí tónového vytáčení jsou každé vytáčené číslici přiřazeny dva tóny (také označeny jako DTMF tóny).

## TWAIN

(Tool Without an Interesting Name) Pomocí ovladače TWAIN můžete zařízení používat v libovolné aplikaci podporující tento standard pro skenování dokumentů.

## Úroveň toneru

Váš přístroj registruje používání toneru pro každou vytištěnou stránku a vypočítává novou hodnotu zbývajících náplně. Hodnota množství toneru je ukládána v každé náplni. Můžete používat rozdílné náplně toneru rovněž také zobrazovat příslušné množství toneru v náplni.

## USB

Universal Serial Bus (počítačové rozhraní)

## UTC

Coordinated Universal Time (UTC) je v současnosti používaný celosvětově jednotný čas. Počínaje Greenwich v Londýně (nultý poledník) je čas na Zemi rozdělen do časových pásem. Tato časová pásma jsou odlišena rozdílem od času UTC (v hodinách), například UTC+1 je Středoevropský čas (CET)

## Vyčkání hovoru

Pokud vám bude během telefonního hovoru volat další účastník, uslyšíte tón. Pokud jsou pro vaše telefonní připojení povoleny další služby, můžete přepínat mezi telefonními hovory (viz tlačítko Flash, viz Vyčkání hovoru).

## Vyžádání

viz Vyžádání faxu

## Vyžádání faxu

Pomocí aktivní faxové služby vyžádání je možné stáhnout dokumenty z jiného faxového přístroje. Pro vyžádání faxů z velkých společností nabízející tuto službu můžete také zadávat sub adresy nebo čísla přímé volby. Aby tuto funkci bylo možné použít, je nutné vložit pauzu ve vytáčení mezi faxové číslo a sub adresu (viz Pauza ve vytáčení).

## Zahřívací fáze

Za normálních okolností je přístroj v režimu úspory energie (viz Režim úspory energie). Během zahřívací fáze přístroj zahřívá tiskovou jednotku do té doby, než dosáhne požadované teploty pro tisk. Po uplynutí této doby může přístroj kopírovat nebo tisknout fax.

# 13 Příloha

## Technické parametry

Rozměry (d × v × š) .....	390 × 291 × 390 mm
Hmotnost .....	< 8,8 kg
Napájení .....	220–240 V - / 50–60 Hz
Spotřeba energie	
Pohotovostní režim .....	< 4 W
Zahřívání .....	< 980 W
Přenos/protokol .....	< 15 W
Tisk .....	< 560 W
Doporučené parametry prostředí .....	18–28 °C
Relativní vlhkost .....	30–70 % (nekondenzující)
Typ připojení .....	PSTN (veřejná), PABX (pobočka)
Režim vytáčení	Tónové / impulsní vytáčení (závisí na zemi)

## Standardy

Bezpečnost .....	EN 60950-1
Vyřazování .....	EN 55022 třída B
.....	EN 61000-3-2
.....	EN 61000-3-3
Odolnost .....	EN 55024

## Snímač (skener)

Typ .....	černobílá · 256 odstínů šedé
Šířka snímání .....	216 mm
Horizontální rozlišení .....	203 dpi
Vertikální rozlišení	
Standardy .....	100 dpi
Jemné .....	200 dpi
Velmi jemné .....	400 dpi
Rychlost	
Standardy .....	4,6 sekund na stranu A4
Jemné .....	4,6 sekund na stranu A4
Superjemné .....	9,2 sekund na stranu A4

## Tiskárna

Typ .....	Tisková hlava LED
Emulace .....	GDI
Zahřívací doba .....	přibližně < 10 sekund
Šířka .....	211 mm
Rozlišení .....	600 × 600 dpi
.....	600 × 1200 dpi
Rychlost .....	až 20 stran za minutu

## Paměť

Seznam opakovaně volby / volajících .....	50 Položky
Telefonní seznam .....	až 250 položek
Faxové zprávy až 200 stránek (standardní testovací dopis)	

## Papír (Zásobník papírů)

Kapacita .....	250 listů
Velikost .....	A4 · A5 · B5 (JIS) · Letter · Legal (13/14")
.....	Exec · Volitelné
Hmotnost .....	60–105 g/m <sup>2</sup>

## Papír (Ruční zakládání)

Kapacita .....	1 listů
Šířka .....	98–216 mm
Délka .....	148–356 mm
Hmotnost .....	60–165 g/m <sup>2</sup>

## Vstupní část podavače

Kapacita .....	30 listů
Šířka .....	140–218 mm
Délka .....	128–600 mm
Hmotnost .....	60–90 g/m <sup>2</sup>

## Fax

Typ .....	Skupina 3
Kompatibilita .....	ITU-T T.30
Komprese dat .....	MH · MR · MMR · JBIG
Modulace .....	V.17 · V.21 · V.27ter · V.29
Přenosová rychlost .....	14.400 bps

## Kopírka

Typ .....	černobílá · 256 odstínů šedé
Rozlišení	
Automatické .....	200 × 203 dpi
Text .....	200 × 203 dpi
Kvalita .....	400 × 203 dpi
Foto .....	400 × 203 dpi
Rychlost .....	24 stran za minutu
Vícenásobné kopie .....	až 99 stránek

## Připojení k počítači

### (LPF 5135)

Typ připojení	
.....	USB 2.0 (vysokorychlostní)
(zpětně kompatibilní s USB 1.1)	
Podporované operační systémy	
Microsoft Windows .....	2000 (SP 4) · XP · Vista
Windows 7 · Windows Server 2003/2008	
Apple Macintosh .....	OS 10.4 · 10.5 · 10.6
Linux .....	Redhat 9.0 · Debian 5.0 · Suse 11.1
Fedora 11 · Ubuntu 9.10	

## Technické parametry mohou být změněny bez předchozího upozornění.



# Záruka

## (Podmínky pouze pro Česká Republika)

Výrobek použijete pro účel, k němuž byl určen, a za normálních podmínek. Sagem Communications nepřijímá odpovědnost za jakékoli použití mimo rámec obvyklého použití, k němuž je výrobek určen, ani za jakékoli následky, které mohou vzniknout v souvislosti s použitím.

Pokud požadujete uplatnit reklamaci, kontaktujte prosím vašeho dodavatele. Budete potřebovat doklad o nákupu.

Pokud se projeví chybná funkce přístroje, váš dodavatel vám sdělí nejvhodnější postup.

## A) Všeobecné záruční podmínky

Sagem Communications se zavazuje odstranit opravu, nebo výměnou výrobku podle svého rozhodnutí, bez poplatku za práci a náhradní díly jakoukoli závadu na výrobku během záruční doby 24 – dvacet čtyř – měsíců (3 – tři – měsíců pro spotřební materiál) od data původního prodeje výrobku, pokud byly tyto závady způsobeny chybou výroby.

Pokud zákazník neuzavře se Sagem Communicationssmlouvu o opravě výrobku, která proběhne výslovně u zákazníka, nemůže být oprava výrobku u zákazníka provedena. Zákazník musí vrátit vadný výrobek na adresu, kterou mu sdělí prodejce.

V případě, že je výrobek odeslán k opravě, musí být vždy vybaven dokladem o koupi (který nesmí být měněn, přepisován nebo jinak zneplatněn), který prokazuje, že je výrobek kryt zárukou. Pokud není přiložen doklad o koupi, servisní centrum Sagem Communications stanoví záruční dobu na výrobek podle data výroby.

S výjimkou všech zákonných nároků neposkytuje Sagem Communications žádnou další záruku, implicitní ani vyjádřenou, která není ustanovena v této části textu, a nemůže být činěn odpovědným za přímé, nepřímé, materiální ani nehmotné škody a újmy, ať již k nim došlo v záruční době či mimo ni.

Pokud jakýkoliv poskytování těchto záruk bude shledáno celé nebo částečně neplatné nebo nezákonné vzhledem k závazným pravidlům týkajících se práv zákazníka v dané zemi, jako neplatnost nebo nezákonnost, nenaruší nebo neovlivní tyto skutečnosti zbývající části těchto záruk.

Tato záruka neovlivňuje práva zákazníka daná zákonem.

## B) Výjimky ze záruky

Sagem Communications nenese žádnou odpovědnost v souvislosti se zárukou vzhledem k:

- Poškození, vady, poruchy a nefunkčnost, k nimž došlo za následujících okolností:
  - Nedodržáním instalačních pokynů a pokynů k obsluze
  - Působením vnějších vlivů na výrobek (zejména avšak bez omezení na: působení blesku, požár, pád, vandalismus, nesprávný stav elektrické sítě, jakékoli poškození kapalinou)
  - Úpravami výrobku bez písemného souhlasu Sagem Communications

– Nevhodnými pracovními podmínkami, zejména teplotou a vlhkostí

– Opravami nebo údržbou přístroje osobami, které nejsou autorizovány přímo Sagem Communications

- Poškození a opotřebení při běžném denním používání přístroje a jeho příslušenství
- Poškození způsobené nedostatečným nebo špatným zabalením výrobku při zaslání do Sagem Communications
- Použitím nové verze software bez předchozího schválení Sagem Communications
- Práce na přístroji nebo úpravě či přidání programového vybavení bez psaného souhlasu Sagem Communications
- Selháním, které nebylo způsobeno zařízeními nebo programovým vybavením instalovanými na pracovních stanicích pro účely používání přístroje.

Komunikační problémy, způsobené nevhodnými podmínkami, včetně:

- Problémů s přístupem nebo připojením k Internetu způsobených výpadky přístupu do sítě nebo selhání spojení poskytovatele nebo jeho prostředníka

– Chyb přenosu (například nedostatečné pokrytí území vysílači, rušení nebo nekvalitní spojení)

– Chyb místní sítě (drátové, serverů, pracovních stanic) nebo poruch přenosové sítě (například, avšak bez omezení na rušení, výpadky nebo špatná kvalita sítě)

– Úprav a změn parametrů buňkové sítě, k nimž došlo po prodeji výrobku

• Běžná údržba a opravy (jak jsou definovány v návodu k použití, přiloženém u výrobku), stejně jako nefunkčnost v důsledku opravy, nejsou kryty zárukou. Náklady na opravu hradí každém případě zákazník.

• Nefunkčnost planoucí z použití výrobků, spotřebního materiálu a příslušenství, které není kompatibilní s výrobkem.

## C) Pozáruční opravy

V případech zmíněných v bodě B) a po uplynutí záruční doby musí zákazník požádat autorizované servisní centrum Sagem Communicationso odhad ceny.

Úhrady za opravu a dopravu budou zákazníkům fakturovány.

Předcházející ustanovení platí, pokud není písemně jinak ustanoveno se zákazníkem a pouze pro the Czech Republic.



Symbol CE potvrzuje shodu tohoto výrobku s nařízením EU.

## Prohlášení o shodě

**Sagem Communications Austria GmbH** tímto prohlašuje, že tento **LPF 5120, LPF 5125, LPF 5135** je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Kompletní vyhlášení o konformitě je k dispozici na naší internetové stránce [www.sagem-ca.at/doc](http://www.sagem-ca.at/doc)



Jako účastník programu ENERGY STAR společnost Sagem Communications Austria GmbH ujišťuje, že tento přístroj splňuje požadavky ENERGY STAR.



**Obaly:** Pro snadnější recyklaci obalů Vás prosíme, abyste dodržovali lokální platná pravidla pro recyklaci.

**Baterie:** Starých baterií je nutné se zbavovat na určených sběrných místech.



**Výrobek:** Přeskrtnuté logo popelnice na vašem výrobku označuje, že je klasifikován jako Elektrické a elektronické zařízení řídicí se zvláštními předpisy o likvidaci odpadů.

K podpoře recyklování, obnovy odpadů z elektrických a elektronických zařízení (WEEE) a k ochraně životního prostředí lidského zdraví vyžadují evropská nařízení, abyste se vašich odpadních zařízení zbavovali s využitím jedné z následujících možností:

- Váš obchodník od vás zařízení odebere v případě, že si kupujete jiný výrobek.
- Odpadové zařízení lze rovněž odložit na k tomu určených sběrných místech.

Papír i použitou papírovou krabici odevzdejte k recyklaci. Plastový obal a obalovou pěnu Styrofoam také recyklujte nebo ji znehodnoťte v běžném odpadu podle požadavků ve vaší zemi.

**Obchodní značky:** Zmíněné odkazy v tomto návodu jsou obchodními značkami příslušných společností. Nezmníněné obchodní značky ® a ™ neznamenají, že tyto vyhrazené pojmy jsou volnými značkami. Další názvy výrobků, které jsou v návodu použity, slouží pouze pro identifikaci a mohou být obchodními značkami jejich příslušných vlastníků. Sagem Communications se zříká jakéhokoliv práva na tyto značky.

Reprodukce jistých dokumentů (např. skenování, tiskem, kopírováním) je v mnoha zemích zakázána. Seznam takových dokumentů uvedený níže není míněn jako úplný, a je pouze obecným přehledem. V případě pochybností konzultujte s právníkem.

- Pasy (osobní identifikace)
- Vstupní a výstupní víza (imigrační formuláře)
- Vojské dokumenty
- Bankovní listiny, cestovní šeky, platební příkazy
- Poštovní známky a kolky (orazítované i neorazítované)
- Úvěrové listy, vkladové listiny, dlužní úpisy
- Dokumenty chráněné autorskými právy

Dbejte zákonných ustanovení vaší země vzhledem k platnosti faxových přenosů – zejména v souvislosti s platností podpisů, konečných termínů dodání nebo jiných okolností zapříčiněných sníženou kvalitou přenosu apod.

Dbejte dodržování zákonných ustanovení vaší země týkajících se telekomunikačních přenosů a soukromých dat.

Tento produkt je určen pro použití v analogové telefonní síti s komutovaným spojením (PSTN) a to v zemi uvedené na obalu. Použití v jiných zemích může způsobit chybnou funkci.

Pro další informace kontaktujte technické centrum podpory. Nejprve se spojte se svým dodavatelem, pokud se problém projeví během činnosti.

Sagem Communications ani jeho přidružené organizace nejsou odpovědné kupujícím tohoto výrobku nebo třetích stran za poškození, ztráty, ušlé zisky nebo náklady vzniklé kupujícím nebo třetí straně jako důsledek nehody, nesprávného použití nebo zneužití tohoto výrobku, neoprávněné úpravy, opravy nebo výměny tohoto výrobku ani jeho selhání, které vyhovělo pokynům k ovládání a údržbě dané Sagem Communications.

Sagem Communications není odpovědný za poškození nebo problémy vzniklé použitím jakéhokoliv příslušenství nebo jiného komerčního výrobku jiného, než těch, které byly označeny jako originální výrobky Sagem Communications není odpovědný za poškození nebo problémy vzniklé použitím jakéhokoliv příslušenství nebo jiného komerčního výrobku jiného, než těch, které byly označeny jako originální výrobky Sagem Communications.

Sagem Communications není odpovědný za poškození vzniklé jako důsledek elektromagnetického rušení, které bylo zapříčiněno použitím jiných kabelů, než těch, které jsou označeny jako výrobky Sagem Communications.

Všechna práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesmí být reprodukována, ukládána ve vyhledávacích systémech, šířena v jakékoliv formě, elektronicky, mechanicky, kopírováním, nahráváním nebo jinak bez předchozího psaného souhlasu Sagem Communications. Všechny zde uvedené informace se týkají pouze tohoto výrobku. Sagem Communications nenesí žádnou zodpovědnost, pokud je tato informace vztažena na jiný přístroj.

Tento návod k použití je dokumentem, který není smlouvou.

Za technické změny a chyby se neručí.

Copyright © 2010 Sagem Communications Austria GmbH

CZ

# ZÁRUČNÍ LIST

**SAGEM Communication CZ, s.r.o.**

## **Součásti dodávky:**

- Faksimilní zařízení
- Návod k obsluze v českém jazyce
- Záruční list

## **Autorizované servisní středisko:**

### **Xpectrum s.r.o.**

Lužná 591  
160 00 Praha 6  
tel.: 220 121 432  
fax.: 235 350 746  
email: servis@xpectrum.cz

## **Výrobek: faksimilní zařízení**

Typ zařízení, výrobní číslo:

Datum prodeje - den, měsíc (slovem), rok:

Razítko prodejce a podpis:

CZ

## Záruční podmínky

Vážený Zákazníku,

Děkujeme Vám za zakoupení tohoto výrobku, který byl navržen a vytvořen podle nejnáročnějších požadavků na kvalitu. Pokud by se však na Vašem výrobku vyskytla jakákoliv porucha, společnost Sagem Vám zaručuje bezplatnou opravu, výměnu vadných dílů nebo celého telefonu během 24 měsíců od data zakoupení.

Záruka společnosti Sagem platí pouze tehdy, pokud je s přístrojem zacházeno podle návodu k použití, je používán pouze k uvedeným účelům, je používán pouze v zemi kde, byl jeho provoz řádně schválen a po předložení originálního účtu nebo pokladní stvrzenky s uvedením data nákupu, jménem, podpisem a razítkem prodejce, udáním modelu a výrobního čísla. Při záruční reklamaci je zákazník povinen sepsat řádný reklamační protokol a uvést popis závady.

Záruku nelze uplatnit pokud:

- dokumenty byly jakýmkoliv způsobem změněny nebo jsou nečitelné,
- výrobní číslo nebo číslo modelu byly, změněny, vymazány, odstraněny nebo jsou nečitelné,
- přístroj byl opraven nebo upraven neautorizovaným servisem nebo osobou,
- poškození je způsobeno mechanicky, přepětím v napájecí nebo komunikační síti, neodpovídajícím napětím, připojením k neuzeměné síťové zásuvce, kapalinou, ohněm, klimatickými podmínkami, nesprávným použitím nebo opomenutím,
- přístroj byl používán s nedoporučeným spotřebním materiálem, tak jak je uvedeno v návodu k použití, nebo doporučeným spotřebním materiálem dodatečně upraveným (naplněným, ...).

Záruka společnosti Sagem neovlivňuje Vaše zákonná zákaznická práva.

Pokud Váš výrobek řádně nepracuje, doporučujeme Vám, pečlivě si přečíst návod k použití, před tím než budete kontaktovat Vašeho prodejce nebo servisní středisko společnosti Sagem. Zabráníte tak zbytečným nedorozuměním.

Pokud poneseš svůj fax, v případě poruchy, do servisního střediska, je nutné abyste přinesli kompletní přístroj, pokud možno v originálním balení.



**E-Mail: [dti.faxinfo@sagem.com](mailto:dti.faxinfo@sagem.com)**

(Podpora v jazycích: němčina, angličtina, francouzština,  
italština, španělština)

**Internet: [www.sagem-communications.com](http://www.sagem-communications.com)**



PHILIPS and the PHILIPS' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips Electronics N.V. and are used by SAGEM COMMUNICATIONS under license from Koninklijke Philips Electronics N.V.

## **SAGEM COMMUNICATIONS**

Printing Terminals

Headquarters : Le Ponant de Paris  
205, Route de l'Empereur · 92500 Rueil-Malmaison · FRANCE  
Tél. : +33 1 57 61 10 00 · Fax : +33 1 57 61 10 01  
[www.sagem-communications.com](http://www.sagem-communications.com)

Simplified Joint Stock Company · Capital 158.291.895 € · 440 294 510 RCS Nanterre

**Laserfax 5120 · 5125 · 5135**

**CZ**

**253117648-B**